

Hoy amaneció un día esplendoroso para los fieles que afluyen por las calles de Valdivia y recorren los templos.

En San Francisco se efectuó a las 7 de la mañana la ordenación sacerdotal del primer alumno del Vicariato de la Araucanía y de 5 franciscanos de Osorno.

A las nueve y media de la mañana se llevó a efecto la gran misa pontificada por el Obispo de Temuco, Monseñor Prudencio Contardo; el Obispo de Concepción Monseñor Gilberto Fuenzalida, pronunció un sermón elocuentísimo.

Asistieron a este acto ocho prelados y una gran multitud de congresales.

Las sesiones de estudio

A las 11 horas se llevaron a efecto las sesiones de estudio de los diferentes centros.

## Ayer inició de labores el V Congreso Eucarístico Nacional que se celebra en Valdivia

A las once de la mañana se efectuaron sesiones de estudio. —Otros números del programa. — Monseñor Gilberto Fuenzalida G., obispo diocesano de Concepción, pronunció un elocuente discurso. — La ciudad presenta una animación extraordinaria.

A la misma hora se inauguró la exposición catequística inaugurada en el Colegio de la Inmaculada. Los alojamientos de los congresales

se hallan satisfechos de los alojamientos que se les han proporcionado en esa ciudad. Por intermedio de nuestro diario han enviado un nuevo saludo a sus familias.

La primera misa La primera misa, la pontifical, fué cantada por noventa seminaristas de Santiago, dirigidos por Monseñor Subercaseaux. El aspecto de la plaza La plaza principal ha ofrecido

hoy un aspecto fantástico que ha sido muy concurrida por los visitantes. La sesión de los jóvenes católicos Hoy se realizaron los números del programa con todo brillo. La sesión sacerdotal de los jóve

nes católicos se llevó a efecto con gran éxito, sobresaliendo la asamblea solemne de las congregaciones marianas presididas por Monseñor Gilberto Fuenzalida, Monseñor Raafel Edwards, Monseñor Castro, Monseñor Contardo, Monseñor

ñor Quimper y Monseñor Sepúlveda; Rector de la Universidad Católica de Santiago, Vicario General de Chillán y senador señor Errázuriz.

Pronunciaron discursos don Ramón Pineda, señora Sara Ortúzar y señor Calisto Martínez.

Hubo un lleno enorme de público lo que revela el entusiasmo que existía por estos actos.

Además en los patios de los salesianos de Valdivia se colocó una instalación de radio para los efectos de transmitir los discursos.

El panorama de la ciudad

Los congresales han admirado el panorama que ofrece el río de Valdivia; frente a su calle principal se encuentra la Isla de Taja que domina la ciudad, donde el Nuncio dará la bendición con el Santísimo a los fieles.

La Superioridad de los Ferrocarriles ha resuelto hacer correr en los meses de enero y febrero próximos trenes de excursionistas, con pasajes a bajos precios, a fin de que las personas que no conocen las regiones del sur del país, la Suiza Chilena, puedan recorrerla rodeadas de toda clase de comodidades.

### Los precios

La Empresa de los Ferrocarriles a fin de que los excursionistas puedan ir a todos aquellos lugares de recreo, ha contratado servicios especiales de automóbiles o de lanchas a vapor, servicios que pueden ser contratados por la persona interesada.

Los trenes que correrán se componerán de cuatro coches dormitorio de acero, un coche comedor, uno de primera, también de acero, y un coche de servicio.

El precio del pasaje es de \$ 760 sin tomar en consideración las excursiones en vapor o en automóvil, más un recargo de \$ 50 por la cama.

### Las excursiones

Los precios para las excursiones son los siguientes:

Salto del Laja, \$ 25; Ramun-

## El 26 de Enero saldrá desde Santiago el primer Tren Excursionista a sur de Chile

El valor del pasaje, con cama valdrá ochocientos diez pesos. — Los turistas tendrán oportunidad de recorrer los más hermosos parajes de la Suiza Chilena. — Los demás trenes excursionistas y sus itinerarios

cho, \$ 25; Corral, Niebla y Amargos, \$ 25; Salto de Pilmalquén, \$ 30; Peulla, \$ 120, lo que da un total de \$ 235. Adquiriendo a todas, se cobrará sólo \$ 200. Por las excursiones a Lota y Laraquete no se pagará extra.

### LOS ITINERARIOS

Primer tren, 26 de enero; segundo tren, 7 de febrero Salida de Alameda, 10 P. M. Primer tren, 27 de enero; segundo tren, 8 de febrero Llegada a Yumbel, 8 A. M. Excursión en autobus al Salto

del Laja, 8 a 12. Salida de Yumbel, 12 M. Llegada a Concepción, 2.20 P. M. Excursión en auto a Ramuncho, 2.30 a 6. Primer tren, 28 de enero; segundo tren, 9 de febrero Salida de Concepción, 8.30 A. M. Llegada a Lota, 9.30 A. M. Visita al Parque y a las playas de Lota y Laraquete. Salida de Lota, 6 P. M. Llegada a Concepción, 7 P. M. Primer tren, 29 de enero; segundo tren, 10 de febrero Salida de Concepción, 7.45 A. M.

Llegada a Dichato, 8.45 A. M. Salida de Dichato, 10 A. M. Llegada a Tomé, 10.15 A. M. Salida de Tomé, 2 P. M. Llegada a Penco, 2.20 P. M. Salida de Penco, 3.30 P. M. Llegada a Concepción, 3.55 P. M. Salida de Concepción, 10 P. M. Primer tren, 30 de enero; segundo tren, 10 de febrero Llegada a Temuco, 5 A. M. En la mañana los turistas podrán visitar la ciudad y sus pintorescos alrededores. Salida de Temuco, 11.15 A. M. Llegada a Valdivia, 3.30 P. M. En el resto de la tarde los excursionistas pueden hacer excursiones en botes en el río Valdivia y sus afluentes. Primer tren, 31 de enero; segundo tren, 12 de febrero Excursión en vaporcito. Salida a las 9 A. M., visitando los balnearios de Amargos, Corral y Niebla, almuerzo en el hotel de Niebla. Curanto. Llegada a Valdivia, 7 P. M. Primer tren, 1.0 de febrero; segundo tren, 13 de febrero Salida de Valdivia, 6 A. M. Llegada a Osorno, 10 A. M. A la 1 P. M., excursión en autos al Salto de Pilmalquén. Llegada de regreso a Osorno, 6.30 P. M. Salida a Osorno, 7 P. M.

Llegada a Puerto Varas, 9 P. M. Primer tren, 2 de febrero; segundo tren, 14 de febrero Los excursionistas se dividen en dos grupos: Primer grupo. — Sale de Puerto Varas a las 7.30 A. M., atravesando el lago Llanquihue en vaporcito hasta Ensenada, donde almuerza. Continúa en auto a Petrohué y de ahí en vaporcito, atravesando el Lago Todos los Santos, hasta Peulla, a donde se llega a comer y a alojarse. Segundo grupo. — Salida a las 7.30 A. M., llegando a P. Montt a las 8.15. En P. Montt los turistas quedan en libertad para hacer excursiones en bote o lanchas por la bahía y a la Isla de Tenglo. Regreso a Puerto Varas a las 11 P. M.

Primer tren, 3 de febrero; segundo tren, 15 de febrero Primer grupo. — A las 7.30 A. M. parte de regreso desde Peulla, almorzando en Ensenada, para llegar a Puerto Varas a las 6 P. M. Segundo grupo. — A las 7.30 A. M. parte a Peulla, con el mismo itinerario que hizo el día anterior el primer grupo. Primer tren, 4 de febrero; segundo tren, 16 de febrero Primer grupo. — A las 8 A. M. parte a P. Montt, donde pasa todo el día. A las 6 P. M. regresa a Puerto Varas. Segundo grupo. — A las 7.30 A. M. regresa desde Peulla, con el mismo itinerario que el día anterior. A las 7 P. M. se reúnen los dos grupos en Puerto Varas. Primer tren, 5 de febrero; segundo tren, 17 de febrero Salida de Puerto Varas, 8.30 A. M. Primer tren, 6 de febrero; segundo tren, 18 de febrero Llegada a Santiago, 5.30 A. M.

La gran obra caminera que se está construyendo en esta región del país y que es la correspondiente al camino de Concepción a Bulnes, iniciada el 15 de enero del año que acaba de terminarse, va cada día avanzando con mayor rapidez, a pesar de haberse paralizado las faenas durante el invierno por no poder quedar los caminos intransitables.

Hasta la fecha se llevan ya más o menos, 80 kilómetros avanzados, cuyos trabajos se activan cada día más, faltando solamente 7 kilómetros para terminarse totalmente la obra. Diariamente trabajan centenares de hombres traídos, la mayoría, de los cesantes de las salitreras.

### El puente inaugurado ayer

Una de las obras más importantes que han sido construidas en este camino es el puente sobre el Andalién que está en el kilómetro 13, cuya super estructura fué terminada habiéndose efectuado ayer su inauguración, con asistencia de los señores representantes de la firma constructora Mac. Donald Gibbs e Ingenieros dirigentes y fiscalizadores de la obra.

En la construcción de este puente trabajaron alrededor de cuarenta individuos, y se demoró más o menos, diez días en su construcción, trabajando hasta en las

## Rápidos progresos han alcanzado en este último tiempo los trabajos del Camino de Concepción a Bulnes

Ayer se inauguró la super estructura del puente sobre el Andalién, uno de los más grandes e importantes del camino mencionado. — Con este motivo la firma constructora ofreció un regio almuerzo a los operarios. — Asistieron representantes de la firma constructora, ingenieros e inspectores fiscalizadores. — 350.000 pesos es el costo de este puente. — Cinco puentes más se han empezado a construir. — La construcción del camino a Bulnes, acortará la distancia en 100 kilómetros, en comparación con el Ferrocarril, que alcanza a 187 kilómetros. — La importancia de esta gran obra que asciende a 7 millones de pesos

noches, para dejarlo terminado ayer día de la inauguración de la super estructura. Este puente es uno de los más importantes construidos en el camino de Concepción a Bulnes su costo es de 350.000 pesos, y tiene de largo ochenta metros, 6 de ancho y 5 de altura. Con este puente se economizará en el trayecto a Florida cinco kilómetros con el trazado nuevo, lo que antes tenían que recorrerse forzosamente por el antiguo trazado que hacía dar una gran vuelta al camino para llegar a Florida. En 15 días más quedará totalmente terminado este puente, pues solamente le faltan las barandas, trabajo este que se está haciendo

con mucha rapidez. A cargo de esta construcción y de todas las demás que se harán en el camino a Bulnes, está el Ingeniero señor Alberto Lathan, por cuenta de la firma constructora y bajo la supervigilancia del Ingeniero señor Ramón Olavarría por parte del fisco, quien tiene también la supervigilancia de la construcción de todos los puentes. En la construcción de los puentes se ocupan 100 hombres y en la construcción del puente del cual nos ocupamos se han ocupado 50 hombres, los que, como ya hemos dicho, lo entregaron en 10 días, trabajando con tal objeto hasta en las noches, bajo la ac-

tuada e inteligente dirección del Ingeniero señor Lathan quien tiene a su cargo esta construcción. Un almuerzo ofrecido a los operarios Con motivo de la terminación de los trabajos de la super estructura del puente de que nos ocupamos, se ofreció a medio día de ayer un almuerzo a los operarios que intervinieron en la construcción de él, al cual fueron invitados especialmente los representantes de la firma constructora e Ingenieros. Sobre el puente se instalaron mesones en cual tomaron colocación alrededor de 150 trabajado-

res y algunas familias de éstos. Presidían este almuerzo los señores Arturo Mac Donald, representante de la firma constructora, Ingeniero señor Alberto Lathan y señora a cargo de los trabajos de puentes, señor Jenaro Urrejola y señora Pina Martínez de Urrejola, Ingeniero señor Ramón Olavarría, Ingeniero señor Ignacio Frías, jefe de Inspección Fiscal y varias otras personas especialmente invitadas a este acto, como, así mismo representantes de la prensa local. Las mesas improvisadas instaladas a lo largo del puente presentaban un simpático aspecto, las cuales fueron adornadas con arcos de flores silvestres en los ex-

teriores del puente y una gran bandera chilena, como puede verse en la fotografía inserta en esta información. En este simpático acto, conviniere momentos muy agradables patronos y operarios, especialmente estos últimos quienes al son de una guitarra bailaron la clásica cueca chilena. La construcción de los demás puentes Ya se empezó la construcción de los demás puentes, que son cinco, quedando terminados a fines de febrero dos de éstos, uno en el kilómetro 13 y 15 y el otro en el kilómetro 20 y 21. En suma el acto verificado ayer

en el kilómetro 14 sobre el puente Andalién, constituyó uno de los más importantes efectuados en los trabajos del camino de Concepción a Bulnes por cuanto dicho puente es el más grande que se construirá en estas obras camineras, que economizará un recorrido de más de 100 kilómetros en el trayecto a Bulnes, pudiendo hacerse en tres horas, pues, en Ferrocarril hay 187 kilómetros y por el camino de Concepción a Bulnes hay solamente 87 kilómetros que recorrer.

En un mes y medio más, posiblemente esté terminada la colocación del afirmado de dicho camino comprendido desde el kilómetro 0 de Concepción al 12 kilómetro a Bulnes. Actualmente hay algunos techos que con motivo de las últimas lluvias han porado, pequeños lodos los cuales para la obra total del camino no tienen mayor importancia, pues, estos en poco tiempo más y una vez puesto el afirmado en esa parte, desaparecerán por completo estos inconvenientes que presentan actualmente el camino en algunas partes. Por lo demás los trabajos están muy avanzados y creemos que serán entregados, conforme al contrato, en febrero de 1932, de esta gran obra caminera cuyo costo en total asciende a la respetable suma de siete millones de pesos.

## LOS DERECHOS QUE DEBEN PAGAR LOS INTERNADORES DE ANIMALES VIVOS

SON DETERMINADOS EN UNA LEY QUE EL MINISTRO DE AGRICULTURA TRANSCRIBIO A LA SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS

La Superintendencia de Aduanas ha dirigido a los administradores del servicio, la siguiente circular:

"El señor Ministro de Agricultura ha transcrito a esta Superintendencia, la siguiente Ley N.º 4915. — Por cuanto el Congreso Nacional ha tenido a bien aprobar el siguiente

### PROYECTO DE LEY:

Artículo 1.º Por los animales vivos que se internen al país por puertos marítimos o terrestres, se pagarán los siguientes derechos de internación: Por vacunos, machos y hembras, ciento veinte pesos (\$ 120) cada uno; Por caballos y mulares, noventa pesos (\$ 90) cada uno; Por asnales, treinta pesos (\$ 30) cada uno; Por ovejunos, veinte pesos (\$ 20) cada uno; Por cerdos, diez pesos (\$ 10) cada uno; Por porcinos, treinta pesos (\$ 30) cada uno; Art. 2.º El impuesto que debe pagarse por los animales vacunos, según el artículo

anterior, se rebajará o alzará en seis pesos (\$ 6) por cada centavo que, respectivamente, suba o baje de un peso treinta centavos (\$ 1.30) el precio medio armónico del kilo de animal vivo en las ferias de Santiago.

El Presidente de la República fijará quincenalmente los derechos que deben regir en conformidad a esa disposición, para este efecto, establecerá el precio medio armónico del kilo de animal vivo, sobre la base del promedio de los precios de los animales vendidos al peso en las ferias de Santiago, durante los quince días anteriores a la fijación de los derechos de internación

Art. 3.º El Presidente de la República fijará la relación que debe existir entre los precios medios del kilo de animal vivo en la feria y de expendio de la carne al por mayor y al consumidor.

Se autoriza al Presidente de la República para determinar las demás medidas tendientes a evitar el encarecimiento injustificado y para sancionar las infracciones con multas que fluctúen en-

tre doscientos y cinco mil pesos (\$ 200) y (\$ 5.000), y con la clausura temporal o definitiva del negocio.

Art. 4.º Se autoriza al Presidente de la República para determinar anualmente los puertos de mar y de cordillera por los cuales podrá efectuarse la internación del ganado.

Art. 5.º Las disposiciones de la presente ley no regirán en el Territorio de Magallanes, respecto de los animales destinados a la industrialización o consumo dentro del mismo territorio.

Art. 6.º Derógase la ley N.º 4121, de 7 de Junio de 1927.

## LOS SUB-OFICIALES DEL BATALLON TREN N.º 4 CELEBRARON AYER LA LLEGADA DEL NUEVO AÑO

Un banquete ofrecido a medio día, con la asistencia de las principales autoridades

Tal como lo informamos, ayer los sub oficiales del Batallón Tren N.º 4, celebraron el Año Nuevo con un regio banquete. A este banquete asistieron, especialmente invitadas, nuestras principales autoridades, dándose

así, mayor realce al acto. El banquete se desarrolló, en medio de la mayor animación, y por el brillo que revistió está destinado a dejar los más gratos recuerdos en el ánimo de todos los que concurrieron.

Santiago, diez y nueve de Diciembre de mil novecientos treinta. — C. IBÁÑEZ C. — Edecio Torreblanca". Lo que transcribo a Ud para su conocimiento y fines a que haya lugar. Saluda a Ud. — J. Herberos Vergara"

Santiago, diez y nueve de Diciembre de mil novecientos treinta. — C. IBÁÑEZ C. — Edecio Torreblanca". Lo que transcribo a Ud para su conocimiento y fines a que haya lugar. Saluda a Ud. — J. Herberos Vergara"

## Mañana abrirá su exposición el pintor Arturo Pacheco Altamirano

Exhibirá hermosos cuadros en el salón de la Casa Bernasconi. — Existe interés en el público por conocer esas obras

Como lo hemos anunciado, el conocido pintor don Arturo Pacheco Altamirano ha estado preparando una exposición que exhibirá en el salón de la Casa Bernasconi. Presentará allí cuadros que son sus mejores obras y que han llamado justamente la atención en la capital.

Mañana, sábado, será inaugurada la exposición de que nos ocupamos. Concurrirán a este acto, autoridades locales que han sido especialmente invitadas. Permanecerá abierta al público por espacio de algunos días.

### En el público de Concepción

existe gran interés por concurrir a esta exposición, pues la personalidad de Pacheco Altamirano es vastamente conocida en Concepción y en el país, por su destacada actuación que ha merecido los más francos elogios de parte de la prensa y de los más destacados críticos del país.

## Hoy entra en vigencia un nuevo decreto que regirá los seguros de especies dadas en empeño

Texto íntegro de un interesante decreto dictado por el Supremo Gobierno

La Dirección General de Crédito Popular y de Casas de Martillo, ha transcrito el siguiente decreto: "Visto el oficio N.º 2298, de la Superintendencia de Compañías de Seguros, y en uso de la facultad que me concede el Art. 72, N.º 2 de la Constitución Política de Estado y los artículos 2.º letra K y 42 de la ley 4228, de 21 de Diciembre de 1927. Decreto: Modifícase el artículo 4.º letra a), del decreto N.º 5438, de Hacienda de 18 de Diciembre de 1928, que aprobó la póliza única de incendio en la siguiente forma:

Las Compañías que aseguren especies dadas, en empeño deberán agregar a la póliza la siguiente cláusula especial que regirá dicho contrato:

"Queda entendido y convenido que el valor asegurado por esta póliza representa el duplo de la suma prestada y en caso de incendio el asegurado sólo tendrá derecho a recibir para sí parte de la Compañía Aseguradora, la indemnización correspondiente a la suma prestada. "El monto de las especies empeñadas existentes en el momento del siniestro, que debe servir de

base para la liquidación de esta póliza, será fijado a la mayor brevedad posible por la Dirección General de Crédito Popular y de Casas de Martillo.

"Para hacer efectiva la indemnización la Compañía Aseguradora remitirá a la Dirección General de Crédito Popular y de Casas de Martillo, la liquidación del siniestro, a fin de que ésta le indique la suma exacta que deberá pagar el asegurado. El saldo será puesto por la Compañía a la orden de la citada dirección para los efectos

(Pasa a la página 7)

# AVISOS ECONÓMICOS

## Club de la Legión Militar y Naval de Chile

EN CONCEPCION Colo Colo 446 — Teléfono 567  
Pescados y mariscos frescos, diariamente. Lunch caliente y frío, recibe pensionistas de mesa y remite viandas a domicilio, amplio comedor para manifestaciones, y reservados, Electroa, Schop al hielo, sala de Billares. Habierto toda la noche.  
Acuda Ud. a la Legión, buena atención, precios muy módicos. Almuerzo y comida \$ 3.— cubierto.

A. CAVIERES G.  
Administrador

## SEGUROS contra INCENDIO

Williamson, Balfour  
y Cia. S. A

Agentes Generales autorizados para extender Pólizas, pagar siniestros, etc.

### SE NECESITAN

**BUENA COCINERA NOCTURNA** necesito, tratar Maipú 312.

**BOLSA DE TRABAJO.** — NECESITA urgente el siguiente personal Diez leñadores para Chiguayante un hortelano para Temuco, un cocinero y una cocinera para hotel de Tomás con buenos sueldos, una niña de mano para Curicó, una cocinera, cinco leñadores para Chiguayante, diez desagoradores para coque, cuatro carpinteros mueblistas, una cocinera para el campo y cinco leñadores para Hualqui.  
La Bolsa de Trabajo funciona en la Secretaría de Bienestar Social de 9 a 12 y de 2 a 4 P. M.

**EMPLEADA SEPA COCINAR** necesito, Lincoyán 226.

**AYUDANTE COCINA NECESITA** Hotel Paradiz, B. Arana 157.

**COCINERA PARA EL NORTE** V. Lamas 741.

**CORTADOR PARA CARNICERÍA** necesito, Barros Arana 1477.

**NIÑA DE MANO SE NECESITA**, Barros Arana 1572. Sueldo \$ 60.

**MECANICO COMPETENTE EN** automóviles de todas marcas se ofrece. Dirigirse por escrito o personalmente a J. A. Maipú 48.

**SEÑORA EXTRANJERA OFRECESE** para empleo de confianza o sea, de compañía. Ofertas Maipú 303.

**PORTERO CON PRACTICA DE** hotel se necesita. Hotel Longino

**INDUSTRIAL NECESITA SOCIO** con \$ 3.000. Escribir J. Soto, Casilla 474.

**COCINERA JOVEN SE NECESITA** para luego, Freire 211.

**NECESITASE EMPLEADA SERIA** para todo servicio. O'Higgins 1357

**SEÑORA ALEMANA SE OFRECE** como dueña de casa. Rengo 1078.

**COCINERA CON RECOMENDACION**. Buen sueldo. Se necesita Maipú 1225.

**SE NECESITA EMPLEADA PARA** la cocina. H. Salas 657.

**NIÑA DE MANO JOVEN NECESITA** \$ 30. Aguilera 80. La Toma.

**SE NECESITA EN MAIPU** 1353 a don Lucen Knight que vive en Chacabuco N.º 164, para que d cuenta de un pagaré endosado y una letra que se dejó protestar.

**EMPLEADAS PARA SERVICIO** comedor recreo con informes necesito. Tomé, Casino Navidad.

**EMPLEADA CUIDADO NIÑOS** necesita: chalet Ongolmo 5 A. es quina Victor Lamas.

**NECESITO \$ 3.000 POR HIPOTECA** de casa quinta. Av. Camilo Henríquez 336.

**COSTURERAS COMPETENTES** y aprendices necesito urgente. Cochrane 1080.

**SEÑORA ALEMANA DESEA** ocuparse como dueña de casa. Rengo 1078.

**NIÑERA CON RECOMENDACION** necesito para llevar a Angel. Años Banco Concepción. O'Higgins 622.

**ARRIENDOS OFRECIDOS**

**SE ARRIENDA CASA EN ALTOS**. Tiene 5 piezas y dependencias. Tratar, Caupolicán 89.

**ARRIENDO BUENA CASA**, HE ras 1628. Pafio extenso. Tratar: Galvarino 896.

**PROPIEDAD DE OCASION**. Buena oportunidad encontrará alquilando la propiedad de Freire N.º 1757. Tiene construcción sólida, fondo espacioso, cubierto de árboles frutales valiosos muy cargados. Títulos de 30 años perfectamente saneados; barrio muy tranquilo y de mucho porvenir. Se da facilidades para el pago. Precio y condición en O'Higgins 529.

**CASA EN PLENO CENTRO**, 15 piezas. Dos patios extensos y dependencias arriendase. Cánón \$ 600. Tratar en O'Higgins 529.

**CASA CON JARDIN Y HUERTA** arriendo 350 pesos. Ormpello 426.

**SE ARRIENDA PIEZA A PER** sone sola en Maipú 956.

**ARRIENDASE ESPLENDIDA CA** sa recién refaccionada con baño e instalación completa de gas. Tratar Barros Arana 89.

**ARRIENDANSE DOS BUENOS** departamentos en Jaqueque 645 altos y 649 bajos y 3 piezas cada uno, baños y todo servicio. Cánón \$ 150 y 200 respectivamente.

**SE ARRIENDA CASA 3 PIEZAS** cocina, patio. Calle Andrés Lamas 160.

**SE ARRIENDA LA CASA BA** rros Arana 1214. Tratar Luis Herrera M.

**SE ARRIENDA CASA EN ALTOS** Tiene cinco piezas y dependencias. Tratar Caupolicán 89.

**CABALLEROS SOLOS, ARRIEN** do piezas con o sin muebles. Salas 749.

**SE NECESITA UN PIANO PARA** arrendar. Ofertas indicando marca y precio por mes, dirigirse a "La Patria" W. K.

**OFRECEMOS UNA PARTIDA DE** vinos, asoleados, blanco y tinto recién llegado. Soc. Vinícola Concepción Brunié y Regones. Ramírez 37. Concepción.

**NECESITO ARRENDAR CASA** grande central sin intermediario. Maipú 1690.

**BUENA CASA SE ARRIENDA**, Carrera 420. Tratar garage Bustos.

**ARRIENDANSE PIEZAS CON O** sin muebles, caballero o jóvenes extranjeros. Freire 211.

**HOTELES, PENSIONES Y RESTAURANTS**

**CASA RESIDENCIAL ARRIETA** Barros Arana 759. Recibe pensionistas de mesa, viandas a domicilio, baños a toda hora.

**ARRIENDANSE PIEZAS CON** pensión, recibense pensionistas de mesa, mándanse viandas a domicilio los jueves y domingos. Tallarines especiales a la Genovesa. Precios módicos. Ongolmo 275.

**HIPOLITO SALAS 371 SE DA** pensión con pieza amueblada a jóvenes.

**ARRIENDO PIEZAS CON PEN** sión altos asoleadas, balcón a la calle. Cochrane 308.

**BUENAS PIEZAS A LA CALLE** compenión. Ormpello 774.

**BUENA PENSION CON O SIN** pieza encontrará en Cochrane 308

**SE REPARTEN VIANDAS A DO** micilio, precios módicos. Hotel Santiago. Prat 434.

**FAMILIA TIENE CONSTANTE** mente departamentos con pensión baños calientes. Freire 241.

**CHACAREROS: PASTO PODRI** do especial para abono de huertos y hortalizas ofrecemos a precios muy convenientes y por cualquier cantidad. Dirigirse a Soc. Mol. y Com. Koster Ltda. Concepción. Casilla 73-C. Teléfono 593.

**recreamiento de sus asociados** dirigiéndose a charlas sociales que son instructivas para los obreros. En otra oportunidad daremos a conocer más ampliamente su programa.

**NOTAS SOCIALES**

**Bautizo**  
En nuestra parroquia de Penco fue bautizada Blanca Flor, hija del señor Juan Mella M. y señora Francisca Alanos de Mella, fueron padrinos el señor Abraham Fuentes y señora Elvira Medina v. de Fuentes.

**Viajeros**  
A Temuco partió la señorita Emma Orellana B.  
—De Santiago llegó el señor Enrique Sandoval V.  
—De Valdivia ha regresado el señor Subdelegado don Daniel Balleiro E.  
—Al Congreso Eucarístico de Valdivia partieron las señoritas Marta González y Maruja Cabrera.

**Esta institución obrera** está bien alimentada y tiende al gran

**recreamiento de sus asociados** dirigiéndose a charlas sociales que son instructivas para los obreros. En otra oportunidad daremos a conocer más ampliamente su programa.

**NOTAS SOCIALES**

**Bautizo**  
En nuestra parroquia de Penco fue bautizada Blanca Flor, hija del señor Juan Mella M. y señora Francisca Alanos de Mella, fueron padrinos el señor Abraham Fuentes y señora Elvira Medina v. de Fuentes.

**Viajeros**  
A Temuco partió la señorita Emma Orellana B.  
—De Santiago llegó el señor Enrique Sandoval V.  
—De Valdivia ha regresado el señor Subdelegado don Daniel Balleiro E.  
—Al Congreso Eucarístico de Valdivia partieron las señoritas Marta González y Maruja Cabrera.

**Esta institución obrera** está bien alimentada y tiende al gran

**recreamiento de sus asociados** dirigiéndose a charlas sociales que son instructivas para los obreros. En otra oportunidad daremos a conocer más ampliamente su programa.

**NOTAS SOCIALES**

**Bautizo**  
En nuestra parroquia de Penco fue bautizada Blanca Flor, hija del señor Juan Mella M. y señora Francisca Alanos de Mella, fueron padrinos el señor Abraham Fuentes y señora Elvira Medina v. de Fuentes.

**Viajeros**  
A Temuco partió la señorita Emma Orellana B.  
—De Santiago llegó el señor Enrique Sandoval V.  
—De Valdivia ha regresado el señor Subdelegado don Daniel Balleiro E.  
—Al Congreso Eucarístico de Valdivia partieron las señoritas Marta González y Maruja Cabrera.

**Esta institución obrera** está bien alimentada y tiende al gran

**recreamiento de sus asociados** dirigiéndose a charlas sociales que son instructivas para los obreros. En otra oportunidad daremos a conocer más ampliamente su programa.

**NOTAS SOCIALES**

**Bautizo**  
En nuestra parroquia de Penco fue bautizada Blanca Flor, hija del señor Juan Mella M. y señora Francisca Alanos de Mella, fueron padrinos el señor Abraham Fuentes y señora Elvira Medina v. de Fuentes.

**Viajeros**  
A Temuco partió la señorita Emma Orellana B.  
—De Santiago llegó el señor Enrique Sandoval V.  
—De Valdivia ha regresado el señor Subdelegado don Daniel Balleiro E.  
—Al Congreso Eucarístico de Valdivia partieron las señoritas Marta González y Maruja Cabrera.

**Esta institución obrera** está bien alimentada y tiende al gran

**recreamiento de sus asociados** dirigiéndose a charlas sociales que son instructivas para los obreros. En otra oportunidad daremos a conocer más ampliamente su programa.

**NOTAS SOCIALES**

**Bautizo**  
En nuestra parroquia de Penco fue bautizada Blanca Flor, hija del señor Juan Mella M. y señora Francisca Alanos de Mella, fueron padrinos el señor Abraham Fuentes y señora Elvira Medina v. de Fuentes.

**Viajeros**  
A Temuco partió la señorita Emma Orellana B.  
—De Santiago llegó el señor Enrique Sandoval V.  
—De Valdivia ha regresado el señor Subdelegado don Daniel Balleiro E.  
—Al Congreso Eucarístico de Valdivia partieron las señoritas Marta González y Maruja Cabrera.

**Esta institución obrera** está bien alimentada y tiende al gran

**recreamiento de sus asociados** dirigiéndose a charlas sociales que son instructivas para los obreros. En otra oportunidad daremos a conocer más ampliamente su programa.

**NOTAS SOCIALES**

**Bautizo**  
En nuestra parroquia de Penco fue bautizada Blanca Flor, hija del señor Juan Mella M. y señora Francisca Alanos de Mella, fueron padrinos el señor Abraham Fuentes y señora Elvira Medina v. de Fuentes.

**Viajeros**  
A Temuco partió la señorita Emma Orellana B.  
—De Santiago llegó el señor Enrique Sandoval V.  
—De Valdivia ha regresado el señor Subdelegado don Daniel Balleiro E.  
—Al Congreso Eucarístico de Valdivia partieron las señoritas Marta González y Maruja Cabrera.

**Esta institución obrera** está bien alimentada y tiende al gran

**FLOMO ANTIMONIADO PARA** tipos imprenta vend. Serrano 1186. S. Medina.

**TALLER MECANICO CON GA** raje, pleno centro ofrezcoj Pago: cuatro años plazo. San Martín 1548.

**GRATIFICACION DARE A** quien me devuelva 2 letras a la orden de Luis Vergara por \$ 1.068.40 cju. perdidas hacen varios días. La Patria.

**GRATIFICACION SE DARA A** quien devuelva Optica Tschumi, Anibal Pinto, frente plaza, par de anteojos con cristales oscuros en estuche negro.

**VALORICE SU PROPIEDAD**, comprando una máquina tejedora alambre. Realizo varias o permuto talas por productos agrícolas. San Martín 1548.

**SE NECESITA UN PIANO PARA** arrendar. Ofertas indicando marca y precio por mes, dirigirse a "La Patria" W. K.

**OFRECEMOS UNA PARTIDA DE** vinos, asoleados, blanco y tinto recién llegado. Soc. Vinícola Concepción Brunié y Regones. Ramírez 37. Concepción.

**NECESITO ARRENDAR CASA** grande central sin intermediario. Maipú 1690.

**BUENA CASA SE ARRIENDA**, Carrera 420. Tratar garage Bustos.

**ARRIENDANSE PIEZAS CON O** sin muebles, caballero o jóvenes extranjeros. Freire 211.

**HOTELES, PENSIONES Y RESTAURANTS**

**CASA RESIDENCIAL ARRIETA** Barros Arana 759. Recibe pensionistas de mesa, viandas a domicilio, baños a toda hora.

**ARRIENDANSE PIEZAS CON** pensión, recibense pensionistas de mesa, mándanse viandas a domicilio los jueves y domingos. Tallarines especiales a la Genovesa. Precios módicos. Ongolmo 275.

**HIPOLITO SALAS 371 SE DA** pensión con pieza amueblada a jóvenes.

**ARRIENDO PIEZAS CON PEN** sión altos asoleadas, balcón a la calle. Cochrane 308.

**BUENAS PIEZAS A LA CALLE** compenión. Ormpello 774.

**BUENA PENSION CON O SIN** pieza encontrará en Cochrane 308

**SE REPARTEN VIANDAS A DO** micilio, precios módicos. Hotel Santiago. Prat 434.

**FAMILIA TIENE CONSTANTE** mente departamentos con pensión baños calientes. Freire 241.

**CHACAREROS: PASTO PODRI** do especial para abono de huertos y hortalizas ofrecemos a precios muy convenientes y por cualquier cantidad. Dirigirse a Soc. Mol. y Com. Koster Ltda. Concepción. Casilla 73-C. Teléfono 593.

**recreamiento de sus asociados** dirigiéndose a charlas sociales que son instructivas para los obreros. En otra oportunidad daremos a conocer más ampliamente su programa.

**NOTAS SOCIALES**

**Bautizo**  
En nuestra parroquia de Penco fue bautizada Blanca Flor, hija del señor Juan Mella M. y señora Francisca Alanos de Mella, fueron padrinos el señor Abraham Fuentes y señora Elvira Medina v. de Fuentes.

**Viajeros**  
A Temuco partió la señorita Emma Orellana B.  
—De Santiago llegó el señor Enrique Sandoval V.  
—De Valdivia ha regresado el señor Subdelegado don Daniel Balleiro E.  
—Al Congreso Eucarístico de Valdivia partieron las señoritas Marta González y Maruja Cabrera.

**Esta institución obrera** está bien alimentada y tiende al gran

**recreamiento de sus asociados** dirigiéndose a charlas sociales que son instructivas para los obreros. En otra oportunidad daremos a conocer más ampliamente su programa.

**NOTAS SOCIALES**

**Bautizo**  
En nuestra parroquia de Penco fue bautizada Blanca Flor, hija del señor Juan Mella M. y señora Francisca Alanos de Mella, fueron padrinos el señor Abraham Fuentes y señora Elvira Medina v. de Fuentes.

**Viajeros**  
A Temuco partió la señorita Emma Orellana B.  
—De Santiago llegó el señor Enrique Sandoval V.  
—De Valdivia ha regresado el señor Subdelegado don Daniel Balleiro E.  
—Al Congreso Eucarístico de Valdivia partieron las señoritas Marta González y Maruja Cabrera.

**Esta institución obrera** está bien alimentada y tiende al gran

**recreamiento de sus asociados** dirigiéndose a charlas sociales que son instructivas para los obreros. En otra oportunidad daremos a conocer más ampliamente su programa.

**NOTAS SOCIALES**

**Bautizo**  
En nuestra parroquia de Penco fue bautizada Blanca Flor, hija del señor Juan Mella M. y señora Francisca Alanos de Mella, fueron padrinos el señor Abraham Fuentes y señora Elvira Medina v. de Fuentes.

**Viajeros**  
A Temuco partió la señorita Emma Orellana B.  
—De Santiago llegó el señor Enrique Sandoval V.  
—De Valdivia ha regresado el señor Subdelegado don Daniel Balleiro E.  
—Al Congreso Eucarístico de Valdivia partieron las señoritas Marta González y Maruja Cabrera.

**Esta institución obrera** está bien alimentada y tiende al gran

**recreamiento de sus asociados** dirigiéndose a charlas sociales que son instructivas para los obreros. En otra oportunidad daremos a conocer más ampliamente su programa.

**NOTAS SOCIALES**

**Bautizo**  
En nuestra parroquia de Penco fue bautizada Blanca Flor, hija del señor Juan Mella M. y señora Francisca Alanos de Mella, fueron padrinos el señor Abraham Fuentes y señora Elvira Medina v. de Fuentes.

**Viajeros**  
A Temuco partió la señorita Emma Orellana B.  
—De Santiago llegó el señor Enrique Sandoval V.  
—De Valdivia ha regresado el señor Subdelegado don Daniel Balleiro E.  
—Al Congreso Eucarístico de Valdivia partieron las señoritas Marta González y Maruja Cabrera.

**Esta institución obrera** está bien alimentada y tiende al gran

**recreamiento de sus asociados** dirigiéndose a charlas sociales que son instructivas para los obreros. En otra oportunidad daremos a conocer más ampliamente su programa.

**NOTAS SOCIALES**

**Bautizo**  
En nuestra parroquia de Penco fue bautizada Blanca Flor, hija del señor Juan Mella M. y señora Francisca Alanos de Mella, fueron padrinos el señor Abraham Fuentes y señora Elvira Medina v. de Fuentes.

**Viajeros**  
A Temuco partió la señorita Emma Orellana B.  
—De Santiago llegó el señor Enrique Sandoval V.  
—De Valdivia ha regresado el señor Subdelegado don Daniel Balleiro E.  
—Al Congreso Eucarístico de Valdivia partieron las señoritas Marta González y Maruja Cabrera.

**Esta institución obrera** está bien alimentada y tiende al gran

**recreamiento de sus asociados** dirigiéndose a charlas sociales que son instructivas para los obreros. En otra oportunidad daremos a conocer más ampliamente su programa.

**NOTAS SOCIALES**

**Bautizo**  
En nuestra parroquia de Penco fue bautizada Blanca Flor, hija del señor Juan Mella M. y señora Francisca Alanos de Mella, fueron padrinos el señor Abraham Fuentes y señora Elvira Medina v. de Fuentes.

**Viajeros**  
A Temuco partió la señorita Emma Orellana B.  
—De Santiago llegó el señor Enrique Sandoval V.  
—De Valdivia ha regresado el señor Subdelegado don Daniel Balleiro E.  
—Al Congreso Eucarístico de Valdivia partieron las señoritas Marta González y Maruja Cabrera.

**Esta institución obrera** está bien alimentada y tiende al gran

**recreamiento de sus asociados** dirigiéndose a charlas sociales que son instructivas para los obreros. En otra oportunidad daremos a conocer más ampliamente su programa.

**NOTAS SOCIALES**

**Bautizo**  
En nuestra parroquia de Penco fue bautizada Blanca Flor, hija del señor Juan Mella M. y señora Francisca Alanos de Mella, fueron padrinos el señor Abraham Fuentes y señora Elvira Medina v. de Fuentes.

**Viajeros**  
A Temuco partió la señorita Emma Orellana B.  
—De Santiago llegó el señor Enrique Sandoval V.  
—De Valdivia ha regresado el señor Subdelegado don Daniel Balleiro E.  
—Al Congreso Eucarístico de Valdivia partieron las señoritas Marta González y Maruja Cabrera.

**FOR CAMBIO DE RESIDENCIA** se vende regío menaje de casa. Precios muy convenientes. Janeiro 913.

**\$ 35.000 SE VENDE EN CALLE** Lincoyán buena casa habitación de ocho piezas, hall galería y todo servicio. Títulos saneados. Barros Arana 224.

**DE OCASION SE VENDEN CIN** co tinas enlozadas. Baños Río Bueno.

**FUNDITO DE CIEN HECTA** reas, en el camino de Penco a Flo rida, con viña casa habitación, tengo orden de vender o permutar por propiedad en ésta. Barros Arana 224.

**OCASION VENDO OFICINITA** caja, Caupolicán 804. S. Parra.

**\$ 18.000 VENDO CASA EN CA** lle Serrano cerca de Rozas, material sólido, todo servicio, renta \$ 280. Títulos saneados.

**PROPIEDAD DE RENTA, EN** situación central, dividida en cinco departamentos con todos sus servicios e instalaciones se vende a precio de ocasión. Renta mensual de \$ 8.30. Precio \$ 42.000. Barros Arana 224.

**SE VENDE UN AUTO CHAN** dler en perfecto estado de 7 asientos a precio de verdadera ocasión. Dirigirse a casilla 681 y Cruz 501.

**SE VENDEN DIARIOS VIEJOS** y papel blanco. "La Patria"

**VENDO PIANOS, PENSION CON** pieza, mesa, viandas. Tucapel 634.

**VENDO UN BILLAR COMPLETO** E. Sánchez. Lautaro 641.

**VENDO CABRA DOS RUEDAS** tipo Ideal con o sin toldo. E. Sánchez. Lautaro 641.

**DE OCASION SE VENDE COCI** na económica. Lautaro 873.

**BARATO SE VENDE UN CABRE** de madera. Maipú 1241.

**COMPRO CASA VALOR \$ 35.000**, Maipú o B. Arana, Casilla 293.

**COMPRO CARBON DE MADERA** dirigirl ofertas F. Bohn, O'Higgins 1521.

**DOS MONTURAS INGLESAS Y** una chilena se vende de ocasión. Manuel Montt 151.

**VENDO DE OCASION ROMANA** para mostrador y molinillo, para café. Maipú 1302.

**DE OCASION VENDO COCINAS** catres y peñadores con mármol. Maipú 1302.

**JUDICIALES**

**REMATE. — POR DECRETO DEL** Tercer Juzgado de Letras de esta ciudad en el juicio ejecutivo por cobro de pesos seguido por don Julio César Muñoz y otros en contra de don Isidoro 2.º y Gustavo Valenzuela, se ha fijado el 7 de enero próximo a las 3 de la tarde para que tenga lugar el remate de la propiedad ubicada en la calle Freire esquina de Infante del puerto de Penco que mide 28 metros de frente por 56 metros de fondo y deslinda: Norte, calle Freire; Sur, propiedad de don Mauricio

**REMATE. — POR DECRETO DEL** Tercer Juzgado de Letras de esta ciudad en el juicio ejecutivo por cobro de pesos seguido por don Julio César Muñoz y otros en contra de don Isidoro 2.º y Gustavo Valenzuela, se ha fijado el 7 de enero próximo a las 3 de la tarde para que tenga lugar el remate de la propiedad ubicada en la calle Freire esquina de Infante del puerto de Penco que mide 28 metros de frente por 56 metros de fondo y deslinda: Norte, calle Freire; Sur, propiedad de don Mauricio

**REMATE. — POR DECRETO DEL** Tercer Juzgado de Letras de esta ciudad en el juicio ejecutivo por cobro de pesos seguido por don Julio César Muñoz y otros en contra de don Isidoro 2.º y Gustavo Valenzuela, se ha fijado el 7 de enero próximo a las 3 de la tarde para que tenga lugar el remate de la propiedad ubicada en la calle Freire esquina de Infante del puerto de Penco que mide 28 metros de frente por 56 metros de fondo y deslinda: Norte, calle Freire; Sur, propiedad de don Mauricio

**REMATE. — POR DECRETO DEL** Tercer Juzgado de Letras de esta ciudad en el juicio ejecutivo por cobro de pesos seguido por don Julio César Muñoz y otros en contra de don Isidoro 2.º y Gustavo Valenzuela, se ha fijado el 7 de enero próximo a las 3 de la tarde para que tenga lugar el remate de la propiedad ubicada en la calle Freire esquina de Infante del puerto de Penco que mide 28 metros de frente por 56 metros de fondo y deslinda: Norte, calle Freire; Sur, propiedad de don Mauricio

**REMATE. — POR DECRETO DEL** Tercer Juzgado de Letras de esta ciudad en el juicio ejecutivo por cobro de pesos seguido por don Julio César Muñoz y otros en contra de don Isidoro 2.º y Gustavo Valenzuela, se ha fijado el 7 de enero próximo a las 3 de la tarde para que tenga lugar el remate de la propiedad ubicada en la calle Freire esquina de Inf



# Los estudiantes ibero-americanos en las Universidades alemanas

Dr. GROSSMANN, Director del Instituto Ibero-Americano de Hamburgo (Para "LA PATRIA")

Los distintos viajes emprendidos durante los últimos años a Sudamérica especialmente por eruditos, filósofos y artistas alemanes, han sido los primeros y poderosos arietes que resquebrajaron la concepción, por desgracia todavía extendida en algunos círculos de la antigua Europa, de la relativa incapacidad de algunos jóvenes pueblos iberos de América para valerse por sí mismos y en cambio nos han permitido contemplar la perspectiva magnífica y espléndida de una civilización iberoamericana propia, que paulatinamente se constituye y desenvuelve.

Los continuados contactos personales han contribuido por otro lado a desvirtuar la opinión también errónea y sin embargo muy extendida en el extranjero de que los estudios llevan aparejadas en Alemania determinadas dificultades de orden técnico y profesional. Como este prejuicio aún persiste muy extendido en los países ibero-americanos, vale la pena volver aquí sobre él para examinarlo en su inconsistencia.

En primer término y por lo que al acceso a los centros de estudios superiores alemanes respecta es de observar el que para todos ellos vale el principio general de que a los estudiantes no se les exigen ni más, ni distintas condiciones que las que los centros del propio país requieren; quien se halle en posesión de un título que en su país le habilite para ingresar en la universidad, tiene en Alemania idéntico derecho. A la vez del mismo modo puede hacer su matrícula y lograr incluso el grado de doctor en forma idéntica a como puede hacerlo un nacional. En caso faltando aquel requisito, cabe el trabajo y estudio en algunas universidades alemanas, pues en él puede inscribirse en muchas de ellas como oyente, adquiriendo con ello los mismos derechos que el alumno de matrícula ordinaria, salvo los de la obtención de grados académicos y de sufrir el examen de Estado o la Licenciatura. Es ello una disposición venalísima, singularmente para aquellas personas que hallándose ocupadas en otras tareas de la vida práctica o habiendo terminado ya sus estudios oficiales o carreras, asisten a las aulas o laboratorios universitarios al solo objeto de continuar y completar su formación personal.

Pasando a otro extremo, era comúnmente anteriormente el oír en los países iberoamericanos la opinión de que el estudio se hallaba

atado en Alemania a múltiples formalidades que para el extranjero se traducían en molestias y pérdidas considerables de tiempo. Mas también en este respecto han traído los últimos tiempos modificaciones diversas y trascendentales. Por lo que a los países iberos se refiere, va en delantera y señala nuevos rumbos la Universidad de Hamburgo, pues publica en español un amigable y detallado folleto facilitado gratuitamente a cuantos tengan interés en ello. Ahora, bien, como la universidad de Hamburgo posee dentro de sus características los rasgos fundamentales y distintivos de todas las universidades alemanas, los iberoamericanos que se hallen en posesión de aquel folleto se encuentran en condiciones de orientarse facilísima y perfectamente sobre las condiciones generales de estudio en Alemania.

Sumamente práctico es el servicio especial mantenido por las llamadas "Akademische Auslandsstellen", gracias al que el estudiante extranjero a su llegada a la ciudad universitaria es recibido por compañeros alemanes que generalmente conocen su idioma y que le ayudan y orientan en sus primeros pasos por la ciudad y por los mismos centros de estudio. En Hamburgo como en la mayor parte de las universidades alemanas, es punto central de toda actuación social universitaria la llamada "Casa del Estudiante", salvo que existan como en Berlín en la "Casa Alejandro von Humboldt", instituciones especiales a disposición de los extranjeros y que son singularmente adecuadas para salvar y vencer rápidamente el natural sentimiento de apocamiento que invade al extranjero los primeros días de su estancia en un país extraño. Pero tratándose de los estudiantes iberoamericanos, las que resultan singularmente adecuadas para lanzar el puente entre éstos y los estudiantes alemanes, son las Asociaciones de estudiantes iberoamericanos existentes ya de hecho en varias de las universidades alemanas, era en forma autónoma e independiente, ora dentro del marco de una Federación General de Estudiantes Extranjeros.

Pasando al tercer extremo hemos de reconocer que son sin duda ninguna las dificultades idiomáticas el más grave de los reparos que mantiene alejados de Alemania para fines de estudio a los jóvenes iberoamericanos. Más en una ciudad como Hamburgo,

conforme a lo antes apuntado y por lo que atañe al contacto del estudiante con sus compañeros alemanes, a las cuestiones de ayo jamiento y en suma a todas circunstancias exteriores dentro de las que la vida estudiantil ha de desenvolverse, las dificultades quedan reducidas a un minimum. Resta sin embargo la dificultad de que el extranjero se capacite fácil y rápidamente del alemán de las materias que han de ser objeto de su estudio. Tampoco se halla olvidado tal extremo. En Hamburgo se atiende al mismo en una parte se organizan en la Universidad cursos de alemán para pequeños grupos de extranjeros, en los que entre otras cosas se dedica especial cuidado a la enseñanza de la terminología científica de que el alumno necesita servirse después y por otro lado, para determinadas materias se organizan y dan también cursos de vacaciones o simplemente extraoficiales y de formación superior en idiomas extranjeros. En el Instituto de Enfermedades Tropicales de Hamburgo, por ejemplo, tiene lugar en otoño de este año un Curso de Medicina en español comprensivo de las más variadas materias y que precisamente se ha organizado pensando en un curso de formación superior para los médicos iberoamericanos. El mismo Instituto en unión con el hospital de Eppendorf, de bien reconocida fama mundial, publica en español desde hace diez años la llamada "Revista médica germano-iberoamericana", en la que a más de eminencias médicas de todos los países iberos colaboran también una pléyade de médicos jóvenes que de todas las partes del mundo español y portugués han ingresado como asistentes médicos en el mencionado hospital de Eppendorf o el Instituto de Enfermedades Tropicales. Precisamente dentro del campo de las ciencias médicas encuentra en Hamburgo el estudiante iberoamericano toda una serie de profesores que entienden su idioma y que conocen "de visu" y estiman por cuenta propia los países iberos.

Así pues, salvada la dificultad de la recíproca comprensión idiomática, — cosa fácil en Hamburgo, como detalladamente hemos visto, — el estudiante extranjero se halla en inmejorables condiciones y tiene las garantías más firmes de poder realizar hasta el último momento una fructífera labor de estudiante a la par que joven investigador científico.

duzcan trastornos geológicos semejantes a los que han dado al globo terrestre la forma, que actualmente tiene.

La montaña toda está hecha de un conglomerado compuesto de una argamasa calcárea y arenosa, y de piedras pequeñas, redondas, elipsoidales, cristalizadas como la sal, etc., etc. de variados colores (21 cuentan los geólogos), reunidos todos esos materiales tal como se hace hoy para las construcciones de fuertes muros o de hormigón o cascate para base de adosquados de cemento roca. Parece que la naturaleza trabajó inmensas chancadoras y preparó el mortero o argamasa con que relleno los moldes inmensos en que trabajó cada una de las enorme y variadas figuras de los montes de Monserrat.

Vista desde alguna distancia, por cualquier parte que se la mire, la montaña parece una obra artificial, que imita, en su perfil superior, la labor de un aserrador, que quiso poner como adorno superior un variado encaje o una crestería en la piedra viva: Monserrat significa en su origen "monte aserrado".

No se conoce otra montaña, sierra o cordillera que se componga de montes y cerros de la figura tan especial y variada como las de Monserrat. Casi todos ellos parecen hechos en moldes trabajados ex profeso, y que no sirven sino para formar a Monserrat. Los nombres populares de algunos de ellos darán una idea de lo que dejamos explicado: "el caballo encantado", "el gigante encantado", "el flautado" o tubería de órgano, el pan del gigante, "los cigarrillos puros", "el sombrero del duende", etc., etc. El conglomerado de que se componen los cerros es duro como el hierro, en algunas partes; semeja al granito, en otras, y no faltan secciones en que está blando aún y puede desprenderse en trozos sin auxilio de herramientas, tal como lo hice yo en 1924, en que desprendí a mano algunos trozos y los llevé a Concepción para el Museo del Seminario.

La montaña ofrece aspectos variadísimos, para la conformación de sus montes, por las quebradas profundas que se forman entre ellos cortados a veces a pico, en muros perfectamente verticales, de 300 y más metros de altura; no hay dos montes que tengan alguna semejanza por su estructura. El punto más alto, San Jerónimo, tiene mil doscientos treinta metros de elevación sobre el nivel del mar; hasta la cima se puede llegar con toda comodidad, y la ascensión es uno de los paseos más interesantes que pueden hacerse. Arriba hay un hotel, un pequeño observatorio astronómico, y coronando su mayor altura, una hermosa imagen del Sagrado Corazón de Jesús.

Con lo dicho, es fácil entender que Monserrat es por sí mismo un atrayente centro de turismo, y que, con los solos atractivos naturales acudirán a visitarlos pasantines numerosos, a gozar de sus soberbios panoramas y de su espléndido clima de verano. Pero lo expuesto es lo que menos pesa en el ánimo de los que escalan las alturas de Monserrat; hay otro ímán que atrae allí a millares de corazones, y da el verdadero carácter a las ascensiones a la célebre montaña catalana: es el esplendoroso culto que en la basílica se rinde a la Negrita de Monserrat. No es empresa difícil dar una prueba de esta aserción.

En el siglo doce fué colocada en la modesta capilla del monasterio una imagen de la Santísima Virgen María. Se hizo célebre desde el primer momento por la multitud de gracias extraordinarias que la Reina del Cielo dispensaba a los que acudían a honrarla en la modesta iglesia que pronto adquirió fama y renombre en la España toda. No pasaron siglos y ya Monserrat era uno de los famosos santuarios dedicados a la Augusta Madre de Dios. Los conquistadores de nuestro Chile acometieron su titánica empresa confiando en la protección de María de Monserrat. El fundador de nuestra ciudad de Concepción, el ilustre capitán don Pedro de Valdivia, en el decreto de fundación mandó erigir en las afueras de la ciudad una hermita a Nuestra Señora de Monserrat.

Era impulsora del culto a la Virgen María la comunidad de monjes benedictinos que se organizaron al servicio del santuario y lo han llevado al altísimo grado de progreso que hoy le conocemos. "Nuestros dos ideales" me dijo el vicario del monasterio, (el cultísimo don Roberto Grau, sacerdote joven, que gobierna accidentalmente, por ausencia del Abad, don Antonio

Marcet, que practica actualmente la visita de los monasterios de su dependencia en el Oriente), son el estudio y el culto de Nuestra Señora de Monserrat.

En esta sencilla respuesta está la razón de la actual celebridad del santuario: una corporación sabia que estudia mucho, compuesta de hombres de letras, que, encerrados en el estrecho recinto de un pequeño convento, encaramados en los flancos de una montaña, están, sin embargo, en comunicación con el mundo sabio, y llevan la fama de Monserrat a los centros cultos del mundo entero; y una comunidad religiosa, que conserva el espíritu de San Benito, su fundador, y emplea su actividad piadosa en llevar almas al cielo por medio de una acendrada devoción a la poderosa Madre de Dios.

Setenta sacerdotes que tiene hoy la comunidad y se dedican al estudio por profesión, hacen obra magna. Uno de ellos, don Anselmo Albareda, escribe hoy una gran historia crítica de Monserrat. El desahará las tradiciones fantásticas que corren por el pueblo, y dirá la verdad que siempre fructifica más que las imaginaciones de los noveleros y las ficciones de los poetas.

Don Alfonso Lubianas escribe con bien cuidada pluma libros para fomentar la piedad; y los estudios litúrgicos; don Adolfo Marcet, escribe obras de ascética y teología; otros desenterran manuscritos antiguos, con paciencia benedictina, van entregando al público obras de gran mérito, que yacían olvidadas entre los miles de documentos que esperan la mano caritativa que los saque a la publicidad que se merecen.

En el monasterio hay una imprenta desde 1495; en ella se han publicado libros de toda especie y en gran cantidad.

Hoy imprime, entre otras, una obra que ya puede llamarse monumental: la traducción de la Sagrada Biblia al catalán. Constará de 23 volúmenes en cuarto mayor, de los cuales van publicados cinco. Viendo cualquiera de ellas se puede apreciar la importancia de la obra llamará la atención de los entendidos y figurará con honor entre los mejores hasta hoy publicados. Va el texto latino al lado del catalán, en tipo menor, y en cada página notas ilustrativas, comentarios glosas, etc., de gran mérito. Hermosa es la obra numerosísimos grabados, inéditos en gran parte, que contribuirán a ilustrarla y que constituirán un verdadero estudio y comentario de la Biblia en la que hace a la arqueología, a la geografía, a la historia y al folklore bíblicos. Hace la traducción el ilustre monje catalán, don Buenaventura Ubach, y colaboran con él, en la parte de comentarios y notas, los monjes don Jorge Riera, Ramiro Angé, Salvador Oviols y Benito Yunque. Estos dos últimos están actualmente en el Oriente; han ido a recoger en el terreno mismo, como vulgarmente decimos, en donde se han verificado los grandes acontecimientos que se historian en las sagradas páginas, cuanto noticia, cuanto dato, cuanto elemento les sirva para dar mayor realce a la monumental "Biblia de Monserrat".

Gran auxiliar para la labor científica de los monjes es la rica biblioteca del monasterio, de más de cien mil volúmenes. Contiene numerosas incunables, obras antiguas de inestimable valor, y considerable cantidad de las más interesantes obras modernas de todo genero.

Complemento de la biblioteca son los interesantísimos museos, artísticos y científicos, que dan puesto honroso al monasterio entre los grandes centros culturales de Europa. El museo bíblico, formado mediante los esfuerzos heroicos de don B. Ubach, es probablemente el mejor en su género que existe en España, y de los mejores que hoy se conocen. Este museo será abundante fuente de ilustraciones para la Biblia de Monserrat.

En los monjes que tanto culto rinden a la ciencia, mayor y más aparatosa lo rinden a la Virgen María en su imagen, la Virgen de Monserrat. Ese culto pone a los monjes en relación con miles y millones de personas que honran a la Virgen de Monserrat o personalmente en el mismo santuario, o por comunicaciones escritas o por las devociones con que la honran desde lejos.

# VIDA SOCIAL

De Tomé.



SEÑORITA MARIA FUENTES STONE

Las ocasiones nos hacen conocer a los hombres y todavía más a nosotros mismos.

HOY  
San Martiniano  
MAÑANA  
Santa Genevra

### FALLECIMIENTO

Ha fallecido en Santiago la señora Inés Arrieta de Figueroa, esposa del distinguido hombre público don Javier Angel Figueroa Larraín, y vastamente vinculada a distinguidos hogares de la capital y de nuestra ciudad.

### MIRANO

Mañana, a las 19 horas, se inaugurará en la Sala Bernasconi, la Exposición de cuadros del artista Arturo Pacheco Altamirano, vastamente conocido en nuestra ciudad y que en el último Salón de Bellas Artes, obtuvo una honrosa distinción.

Pacheco Altamirano exhibirá



bablemente lo mejor en su género que existe en España, y de los mejores que hoy se conocen. Este museo será abundante fuente de ilustraciones para la Biblia de Monserrat.

(Continuará)

Del Ilmo. Sr. D. Reinaldo Muñoz Olave

# MONSERRAT

### (CONTINUACION)

A las preguntas y declaraciones que hice al señor Catañanes, contestó, más o menos, con estas palabras: Es realmente interesante este plan de obras que están empeñados los monjes. Los resultados han puesto en evidencia que de todo esto se necesitaba en Monserrat. La afluencia de peregrinos al santuario aumenta con las facilidades que hay para los viajes y la permanencia aquí de tanta gente.

El garaje ya es pequeño en muchos días del año, y se hace necesario permitir a muchos que subían autos a la explanada o se colaban a la vera del camino. Los restaurantes no quedan grandes; y ya se van convirtiendo en puntos de reunión para fiestas y comidas que debían hacerse en Barcelona o en otros centros poblados. Acaño de servir aquí un banquete de quinientos cubiertos que la Banca Arnés (Banco Arnés) dió a sus empleados, para celebrar el

éxito obtenido en un pleito por calumnias con que se intentó arruinar a esa fuerte institución financiera de Barcelona. Los empleados, conocedores de la infame calumnia ofrecieron a sus jefes su incondicional adhesión, poniendo sus personas y sus haberes a disposición de sus jefes. Estos, una vez obtenido el triunfo, correspondieron al noble gesto de sus empleados con el gran banquete que les dieron en este hotel restaurante, que yo mismo serví.

Todo lo dicho por el señor Catañanes era la verdad, pues ya había yo recibido iguales datos de personas muy conocedoras.

Los visitantes y peregrinos tienen a su disposición una surtida tienda de comestibles; y la panadería y la dulcería del monasterio han dado ensanche a sus labores y trabajan para el público en condiciones muy favorables.

Las comunicaciones con el exterior son fáciles: hay servicio de correos, de telégrafos y teléfonos. Y, además del cremallera y del carril aéreo, hay servicio de autos y autobuses para todos los centros poblados de la región.

Y para aumentar los servicios de movilización turística interna, hay tres funiculares, que conducen pasantes a distintos puntos de la montaña, dignos de ser visitados por las vistas maravillosas que ofrecen a los visitantes. Uno de esos funiculares, que lleva a la cumbre de San Jerónimo, tiene un cable de sesientos sesenta y dos metros, que lleva dos coches a una altura de quinientos metros en la última parte — casi la mitad, que la suben los coches en línea recta perpendicular, produce en los pasajeros una impresión fuertemente emocionante, imposible de explicar en un escrito.

Para completar lo que puede llamarse lo material del santuario, y de comodidad de las personas que hasta él llegan, es de toda necesidad dar una ligera idea del mayor de los elementos materiales que contribuyen a la celebridad del histórico santuario: la montaña en que está edificado. Está situado en el centro de Cataluña, aislada en medio de un alto como anfiteatro que le forman las colinas y montañas de menor altura que la circundan. La constitución geológica de la montaña es hasta hoy un quebradero de cabeza de los señores geólogos; como lo es también la forma especial del conjunto y de cada uno de los montes que la componen: ambas cosas hacen de Monserrat un ejemplar único en el mundo, y único y curiosísimo por su forma, siendo hasta que no se pro-

Turno Médico  
BOTICAS  
El Indio, Rengo esquina Carrera  
San Pedro Caupolicán N.º 602.

MATRONA  
Aida de Cifuentes, Maipú 1655.

DOCTOR  
El de la Asistencia Pública

JUZGADO  
El Primero.

### ENERO

VIERNES  
San Martiniano  
"LA PATRIA"

### PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES

Por un año . . \$ 70.—  
Por seis meses " 38.—  
Por tres meses " 18.—

### PARA EL EXTRANJERO

Por un año . . \$ 130.—  
Núm. suelto . . 0.20

### CAMBIOS

BANCO CENTRAL DE CHILE  
£ Cable . . \$ 40.25  
£ Vista . . \$ 40.21  
£ 90 días . . \$ 39.96

### New York

Dólares a los tipos correspondientes.

### Bancarios

Libra . . . \$ 40.22  
Dólar . . . \$ 8.28  
Lira . . . \$ 0.43 1/2  
Marco . . . \$ 1.99  
Peseta . . . \$ 0.90  
Nac. Arg. . . \$ 2.88

Ramón Freire San Martín 170

# Vendo

Casa habitación con catorce piezas y dependencias.

Tratar en Tucapel 263.

er. Semestre 1931  
Salida de Talcahuano

**Orazio** 13 Enero 16 Abril  
**Virgilio** 19 Marzo 16 Junio

Salidas de Valparaíso

**Colombo** 14 FEBRERO 14 MAYO

Salidas de Buenos Aires

24 ENERO 18 FEBRERO  
11 MARZO 1 ABRIL  
22 ABRIL G. CESARE 14 MAYO  
3 JULIO 26 JUNIO

Agentes: **BARDI & Co.**  
CONCEPCION  
E. Arana 124 - Casilla 34 - Teléfono 672

preferentemente apuntes cordilleros.

### OPERACION

En el Sanatorio Alemán ha sido sometido a una delicada operación el señor Pedro Alvarez ENFERMOS  
Se encuentra enfermo el señor Luis Sanchez Montalba.

### LA JUNTA AUXILIAR DE LA ASOCIACION DE EMPLEADAS DE COMERCIO

Prepara para el domingo 4 un paseo campestre a la chacra El Rosedal, en Chiguayante, a la Asociación de Empleadas de Comercio. Debiendo hacer el viaje por tren de las 8.30 horas para regresar a las 20 horas.

En caso de lluvia se postergará el paseo.

### FUNERALES

Ayer se efectuaron los funerales del señor Bruno Ostertag Kind, recientemente fallecido en esta ciudad.

Despidieron el duelo los señores Ricardo Ostertag, Ricardo Ostertag Kind, German Ahrens y Máximo Putfe.

Asistieron las siguientes personas:

Pedro Moller Z., Alberto Moller B., Ignacio Martinez U., Humberto Enriquez F., Marco Ant. Henriquez, Oscar Spoenen, Reinaldo Spoerer, Ezequiel de la Barra, Erwin Huber, Francisco Wendel, Gerald Paez, Hans Werner, Adolfo Werner, Guillermo Breckwoldt, Julio Zenteno C., Hernán Reyes Vargas, Julio Zenteno V., Jorge Zúñiga Z., Ernesto Zúñiga, Luciano Pinó, Abraham Melo y Peña, Alfonso Varela, Domingo Martínez U., José del C. Campos, Daniel Ballester T., Carlos Sanhuea C., Fernando Campos H., Augusto 2.º Schwartz, Helmut Helsen, K. Schmutzler, Hugo Pfeiffer, Carlos Kholig S., Jorge Rivera Parga, Augusto Schwartz, A. Nothing, Tomás Sanchez S., Ricardo 2.º Bumeister, Alfonso Urriola A., Alberto Coddou B., Aristides del Río G., Herberto Maguire, Ernesto Contrás, Francisco Amthauer, Emil Schmutzler, Oscar Phillips R. P., Guillermo Scott, Salvador Polizzi, Dr. Ricardo Bumeister, Oscar Schwartz, Enrique Madsen, Enrique Ebersperger, Carlos Jungman, Arnold Adametz, Reinaldo Passalacqua, Hans Elzel, Iax Madsen, Erico Meissner, Otto Eikof, Enrique Redlich, Max Dreyer, Oscar Werkmeister, Walter Myol, Francisco Saip, Franz Jos. Ott, George Jaedecke, John Stuck, Max Gleisner, Guillermo Kamp, Erich Schmidt, Roberto Haschke, Atilio Haschke, Enrique Muller, W. Wilkendorf, Bruno Gutschke, Herberto Gutschke, G. A. Bucking, Erich Haschke, Horst Thleme, G. Oertel, Adolf Prange, Carlos J. Ide, Dr. Néstor Ida Pereira, Pablo Zehnder, Adonis Fuentes, Pablo Zehnder, Otto Hauser, Enrique Hochfarber Despland, Paul von Breitenbach, Aristides Arañeda, Pablo Kertscher, Julio Plesch, Pablo Schaffeld, Alberto Mather-sohn, Luis Bittner, Guillermo Schaufele, Eduardo Dietrich, Juan J. Brieba, Benito Brieba, José San Juan, Augusto Schazman, Pedro Nickelsen, José F. Canales y Diego Canales

### VIAJEROS

A los Angeles se dirigieron el señor Victor Manuel Ríosco, señora Matilde Vásquez de Ríosco y familia.

A Valparaíso el señor Horacio Martínez Serrano.

De su fundo ha legado el señor Raúl Cruzat del Río.

Del fundo Los Tilos, el señor Gabriel Bunster y señora María Saavedra de Bunster.

Del mismo punto la señora Luisa Bunster Carmona.

A Valdivia se ha dirigido la señora Georgette J. de Castro.

De su fundo el señor Carlos Borden A. y señora Laura Soto Bunster de Borden.

A Coquimbo ha dirigido el señor Hermán Andina C.

Llegó de su fundo el señor Victor Moller B.

HOY el CENTRAL presenta al actor coloso

# EMIL JANNINGS

Sólo para Mayores

En su primera superproducción U. F. A.

## Hablada - Musicada y Cantada

Considerada por la crítica mundial como su obra maestra

Retire temprano su localidad numerada

Boletería habierta todo el día.

# EL ANGEL AZUL

Rialto HOY

## En Nombre de la Amistad

por los célebres artistas de la FOX

Luana Alcañiz Anáres de Segurola George Lewis

Extra programa "Cupido Choter"

### "El Angel Azul", del programa Terra

El cinematógrafo alemán está recién haciendo sus avances en nuestro país. Poseedora la industria alemana de altos valores que les permiten entregar producciones cinematográficas a los mercados con detalles de técnica perfecta y suntuosidad en sus escenas, pudo ofrecernos antes de la innovación actual del cine un conjunto de films, que exhibían no sólo la nota impecable del argumento bien dibujado, de la técnica, sino que también de un elenco seleccionado. Y estas mismas circunstancias presentan muy propicia para obtener éxitos a la temporada de cine sonoro que inicia definitivamente con una película de tantos valores como "El Angel Azul", que estrena hoy el Central y en la cual hace la protagonización principal Emil Jannings, el actor que eclipsó la gloria de los más grandes trágicos de la pantalla.

Es la primera película hablada que nos viene de Emil Jannings y esto es singularmente atractivo al estremo de hoy en el Central. "El Angel Azul" es una película de argumento delicado, es producción grandiosa Ufa del programa Terra.

## EMIL JANNINGS EN EL TEATRO Y EN LA CINEMATOGRAFIA SONORA

Por Paul Dubro

Emil Jannings vuelve a ocupar el centro de la actualidad. No ha sido olvidado todavía su creación extraordinaria en "El Angel Azul" y he aquí que nos sorprende de nuevo con su interpretación de "El Gran Tenor", la última creación de Erich Pommer realizada por Hans Schwarz. Jannings es un actor de la pantalla que, antes de serlo, fue también un gran actor de la escena. Nadie mejor que él, por lo tanto, para hablar de teatro y cinematografía sonora, este nuevo arte que parece ser la síntesis de la escena y de la pantalla. A nuestras preguntas contesta Emil Jannings en los siguientes términos:

—Durante seis años me abstuve de toda actividad teatral. Fué pa-

ra mi como viejo actor una privación terrible y una decisión muy difícil de tomar, la de alejarme de las tablas. Pero la tomé porque mi probidad artística me impedía consagrarme simultáneamente a dos actividades que en el fondo, a pesar de superficiales analogías, representan dos artes substancialmente distintos. Cuando me fui a América hacía más de dos años que había abandonado las escenas de Berlín y es curioso recordar que el autor de la última obra teatral por mí interpretada, "Tokayer", fué Hans Müller, autor asimismo con Roberto Liebmann de mi reciente película "El Gran Tenor". Pero al regresar a principios del año pasado a Alemania y ofrecerme Erich Pommer el papel de

### "Mas dulce que la miel", estreno Paramount

El género ligero es uno de los que cuenta con mayores preferencias en la época actual del cinematógrafo. La inclusión que todas las compañías están haciendo de temas fáciles para todos los públicos alternados con suntuosas escenas de revistas a cargo de conjuntos de bailarinas homogéneas y coros disciplinados, ha favorecido la filmación de película de la naturaleza de "Mas dulce que la miel", una producción escogida del sello Paramount, que estrena hoy el Rialto.

Película de ambiente ligero tiene una comedia alegre y amena con pasajes también enternecedores. Un romance que nace y se desarrolla en medio de escenas de alegría que dan la oportunidad para lucir cuerpos de bailarinas notables.

La interpretación está a cargo de Nancy Carroll, protagonista inolvidable de un conjunto de producciones que en la época del cine mudo se caracterizaron por su novedad.

pantalla sonora. Todo lo contrario. Ya he dicho que consideraba el teatro y la cinematografía sonora como perfectamente compatibles. Terminada mi tournée, que durará todo el invierno, volveré a Neuhabsberg, para interpretar el protagonista de una nueva gran película histórica dirigida por Erich Pommer. Sobre el carácter del personaje y la época en que se desarrolla la acción estoy de momento obligado a guardar silencio.

### DOS FUNCIONES POPULARISIMAS HACE HOY KARR-PRANDI

### En vermut, "El rosal de las tres rosas", y por la noche estreno en la temporada "El conventillo de la Paloma"

Para hoy fijan los carteles el único "Día popularísimo" que habrá en esta ciudad la Cia. Karr-Prandi, que actúa en el Concepción.

Para la vermut, a las 18.45 hs. se ha elegido la comedia en tres actos de Linares Rivas, titulada "El rosal de las tres rosas".

Y para la función nocturna, a las 21.45 horas, un programa altamente cómico formado por el salneto argentino "El conventillo de la Paloma", que en todas partes ha tenido un éxito mayor todavía que el de "Mustafa", que es del mismo autor.

### Honorio Maura ha estrenado otra comedia

Honorio Maura, el fecundo autor español, sigue estrenando con frecuencia. Su última comedia, "La condesita y el bailarín", en el mismo corte frívolo y amable que le es habitual, ha sido estrenada por Milagros Leal, la dama joven que nuestro público tan a menudo ha aplaudido en el

## "Más dulce que la Miel"

Le va a interesar inmensamente a Ud., porque a lo mejor repite un episodio simpático de su vida.—Un gordito se enamora de una incorregible florena; una chiquilla preciosa, que se finge cocinera, flecha con sus miraditas a un millonario, y una aristócrata enloquece con sus diabluras a un mordomo. Y todo dentro de una comicidad genial.



Usted no la olvidará nunca

El récord de la gracia

En esta súper hablada no tan sólo triunfa la diablilla

## NANCY CARROLL

sino que también la estupenda

## LILIAN ROTH

la divina es rella de "Desfile del Amor"

# Mañana Rialto

Todo Concepción verá esta maravilla, no una sino que varias veces. Desde hoy se venden las localidades

### HOY Unico HOY

Plateas \$ 3.30 - Regalo de Año Nuevo - Gal. \$ 1

### DE LA Compañía KARR-PRANDI

### en el Teatro Concepción

Vermut 18.45. — El éxito del público femenino

### "El Rosal de las Tres Rosas"

La joya de Linares Rivas

Noche 21.45 — Única oportunidad para ver el hilarante sainete

### "El Conventillo de la Paloma"

Magistral creación de esta Compañía

DOMINGO - Unica matinee de la temporada

conjunto de Catalina Barceña y que ahora actúa como primera actriz en la Comedia de Madrid. Parece ser que las reminiscencias de quien fue, junto a ella, tantos años primera figura es lo único que le reprochan los críticos madrileños. Así se desprende de la crónica de "El Sol", que habla también de los decorados de Burmann, aquel gran escenógrafo que trajo hace dos años D. Gregorio Martínez Sierra y que por referirse a nombres familiares a nuestro público — Honorio Maura, Burmann, Milagros Leal — transcribimos a continuación:

"En su estudio de muchacha moderna, el autor parece decirnos que, sean cual fueren las apariencias, la mujer es siempre una misma, en la tierra o en el aire, sin que le sea necesario en absoluto llegar a los mil metros de altura para sentirse débil, tímida, antigua. Tómese, si se quiere, el bautismo de aire de Matty, con infusas de escapatoria, por un símbolo — ¡horror! — de las circunstancias más graves de la vida, en que se pone de manifiesto la verdad de un carácter.

"Resalta de aquí la tendencia moral, la defensa — si se quiere — de la muchacha, que es "como Dios manda", aunque parezca todo lo contrario, y aunque pueda llegar a la lección y ayuso de galanes a ficciones tan osadas como la del "cock-tail" y seducción, que es pieza fuerte del acto último.

"La comedia, a mi ver, va un poco precipitada, en sus actos breves, a dos escenas: la de aeroplano en el tercero y la culminante del cuarto. Parece como si el autor temiera insistir y fatigar, o, mejor, ya que es comedia de buen tono, como si encontrara de mal tono el dar demasiada importancia a figuras y situaciones secundarias. Ese desdén por la preparación y lo accesorio, en vez de dar resalte a lo esencial, le empuja y estufa."

# SERVICIO DE TODO EL MUNDO

## AYER SE RUMOREABA EN PARIS QUE EL MARISCAL JOFFRE HABIA MUERTO

Las autoridades policiales desmintieron terminantemente estos rumores.— Las noticias del fallecimiento habían sido dadas en forma oficial.— El general Petain, M. Briand y otras personalidades llegaron al hospital vestidos de riguroso luto.— El doctor La Fontaine opinaba que el Mariscal aún podía pasar la noche.— Su resistencia es sorprendente.— El estado de Joffre es crítico, pero no ofrece peligro de muerte inmediata

**El jefe del Gabinete visitó al Mariscal**  
PARIS, 1.º (U. P.).— M. Theodor Steeg visitó a las doce treinta horas, al Mariscal Joffre, en el hospital Saint Jean de Dieu. Al retirarse manifestó que el paciente ha perdido la sensibilidad de las extremidades, pero se mantiene vivo.

**Boletín médico expedido poco después de medio día**

PARIS, 1.º (U. P.).— Los cuatro médicos que atienden al Mariscal expedieron un boletín a las doce treinta horas, que dice lo siguiente:

"El Mariscal Joffre descansa tranquilamente. El pulso es de ciento cuarenta. La respiración de treinta y cinco".

Se rumoreaba que el Mariscal había muerto a medio día

PARIS, 1.º (U. P.).— Las autoridades policiales han desmentido terminantemente el rumor que circulaba en la ciudad, según el cual el Mariscal Joffre habría dejado de existir en el hospital a medio día de hoy.

**El fallecimiento del Mariscal Joffre había sido anunciado oficialmente.**

PARIS, 1.º (U. P.).— La noticia oficial que el Mariscal descansa tranquilamente ha causado profunda impresión en París, especialmente en vista del rumor sobre su fallecimiento, el que había sido anunciado oficialmente.

El estado del Mariscal es crítico, pero no ofrece peligro de muerte inmediata.

Varias personalidades llegan al hospital vestidos de riguroso luto

PARIS, 1.º (U. P.).— Como resultado de la falsa información sobre el fallecimiento del Mariscal Joffre, dada por una agencia noticiosa francesa, se recibió una verdadera inundación de condolencias por radio.

El general Petain y los señores Briand Cheron y Danielescu llegaron al hospital vestidos de riguroso luto, con sombrero de copa, y quedaron sorprendidos al conocer la verdad.

M. Danielescu al retirarse dijo: "Encontramos a Joffre débil,

pero bueno".

A las 16.30 horas  
PARIS, 1.º (U. P.).— Un comunicado expedido a las 16.30 horas, sobre el estado del Mariscal, dice "El Mariscal Joffre está inconsciente desde las once horas. La respiración es de treinta y cinco; el pulso de ciento cuarenta".

**Declaración del doctor La Fontaine**

PARIS, 1.º (U. P.).— El doctor La Fontaine, al dejar la cabecera del enfermo declaró a un representante de la United Press, a las 17 horas, que era imposible predecir el desarrollo del estado del Mariscal por más de una hora cada vez.

"Agregó: "Puede aún pasar la noche".

— Sir Eric Drumont y comitiva partieron en viaje a Chile.

En el mismo tren que Sir Drumont viajó don Agustín Edwards y familia.

Varios funcionarios y amigos despidieron a Sir Eric Drumont y a don Agustín Edwards.

**EL BANCO DE LA NACION DE ARGENTINA Autorizado para emplear 30 millones de pesos**

BUENOS AIRES, 1.º (U. P.).— (Recibido con retraso).— El Gobierno dará hoy a la publicidad el decreto firmado por todo el Gabinete, por medio del cual se autoriza al Banco de la Nación para emplear en las operaciones de cambio los treinta millones de pesos argentino que hay depositados en Nueva York con el fin de mejorar la situación del cambio.

**PARKER GILBERT, SOCIO DE LA COMPANIA MORGAN**

NUEVA YORK, 1.º (UP).— La Compañía Morgan anuncia que el ex Agente General del pago de las Reparaciones, Mr. Parker Gilbert, será socio de la compañía a partir desde mañana.

**LA COMPANIA DE TELEFONOS DE ESPAÑA Premiada a sus empleados**

MADRID, 1.º (UP).— La Compañía de Telefonos repartió ciento cincuenta mil pesetas como premio a los empleados por su leal actuación en los últimos sucesos.

**DISTURBIOS EN BOMBAY**  
BOMBAY, 1.º (UP).— Se calcula que en los disturbios producidos como resultado de las órdenes del Consejo de

## Se prepara una enciclopedia de los Soviets

...Estudiará todos los conocimientos humanos desde el punto de vista soviético.— Presenta en forma completa datos sobre todo lo que concierne al Soviet.

MOSCU, 1.º (U. P.).— Una de las iniciativas soviéticas es la formación de una enciclopedia del Soviet, en la cual se trata de revisar todos los conocimientos humanos, presentándolos desde el punto de vista de los soviets, ya que la interpretación comunista es sustancialmente diversa del resto del mundo, en cuestiones de ciencia, historia, arte, etc., de modo que la preparación de la enciclopedia exige escribir en nueva forma, todos los conocimientos acumulados por la humanidad.

El jefe de la comisión que prepara esta obra, profesor Mescheriakov, uno de los rusos más eruditos en la actualidad, dice que la labor ha sido de verdadera creación, como rehacer la historia rusa por completo, despojándola de las falsedades acumuladas. En general ha habido que hacer desaparecer toda expresión que pueda estimarse rebucada burguesa o innecesaria, para la civilización soviética, adaptar to

do a la mentalidad obrera a la cual está destinada la enciclopedia. Otro aspecto de la enciclopedia es que presenta por primera vez y en forma completa, datos sobre todo lo que concierne a los Soviets, personas y hechos, en lo que la compilación es mucho más completa que en casos como el de Cristo, que apenas se menciona como un iluminado; de los carceres a quienes se exhibe como viciosos e indignos y que las guerras de Rusia, despojadas de todo heroísmo y presentadas sólo como campañas de robo a pueblos más débiles y explotación del pueblo ruso para servir a los señores.

## La conferencia de la Mesa Redonda de la India sufrió ayer una nueva complicación

El presidente de ella, Mr. MacDonald, ha convocado a una reunión especial del sub-comité de las minorías.— Continúan las dificultades entre musulmanes e hindúes.— Agal Khan no podrá asistir a las sesiones por encontrarse enfermo en París

LONDRES, 1.º (U. P.).— La Conferencia de la Mesa Redonda de la India está en crisis, pues los musulmanes e hindúes rechazaron las insinuaciones británicas para llegar a un arreglo; en vista de esto, el presidente de ella, primer ministro Mr. Ramsay MacDonald, convocó a una reunión especial al subcomité de las minorías, para que trate de poner término al impasse.

LONDRES, 1.º (U. P.).— La Conferencia de la Mesa Redonda sufrió una nueva complicación.

El delegado de Ambedkar, a nombre de lo intocable, pidió que la futura constitución de la India aboliera la intocabilidad. Pidió que las clases deprimidas fueran separadas de los hindúes, a quienes acusó de valerse de los in-

tocables únicamente con fines políticos.

PARIS, 1.º (U. P.).— Agal Khan se encuentra en cama, enfermo de influenza y con algo de fiebre.

No podrá regresar a Londres antes de una semana, para asistir a las sesiones de la Conferencia de la Mesa Redonda.

## UNA EXPEDICION NORTEAMERICANA IRA A MALTO GROSSO (BRASIL)

Los componentes se embarcarán en Nueva York a bordo del "Western World"

NUEVA YORK, 1.º (Especial).— Zargó para Buenos Aires y escalas el Western World, entre cuyo pasaje viaja con destino a Montevideo una expedición científica compuesta por doce personas, entre las que se cuentan sabios de distintas universidades norteamericanas, cazadores de fieras salvajes y otros.

Los expedicionarios obtendrán películas sonoras de los ruidos de las selvas de Malto Grosso.

Intentarán además capturar vivas, para trasladarlas a los Estados Unidos, diversas especies de animales salvajes poco conocidos aquí.

## Herr Bruening llama a todos los partidos a la moderación

En su mensaje de Año Nuevo se refiere a la situación interna.— Votos jefes de partidos por la prosperidad alemana

BERLIN, 1.º.— El Canciller Bruening en su mensaje de Año Nuevo, se refiere al reciente crecimiento de los fascistas y comunistas en Alemania, y apela a la moderación nacional para el próximo año, a fin de evitar los fracasos tratando de llenar todos los deseos de Alemania de un sólo golpe.

Dice que el extremismo ha crecido en Alemania porque muchos se han quedado rezagados en el nuevo orden político, y se han unido a aquellos que este nuevo orden ha eliminado y atacan al régimen que califican como ruinoso para el país.

Declaró que la poca voluntad de las potencias extranjeras para ojer

cer una influencia tranquilizadora "en las cuestiones de desarme, pago de tributos y condiciones de soberanía en la Europa oriental, han aumentado la agitación alemana".

BERLIN, 1.º.— Los mensajes de Año Nuevo de los jefes de partido han sido entregados a la prensa. Ludwig Kass del Partido Católico, dice que "1931 debe tener 2 ideas matrices; revisión y evolución. Europa estará sana y próspera sólo cuando se respete el derecho de Alemania a vivir a la par que las demás naciones".

August Weber del Partido Cons-

titucional, describe la revisión del Plan Young como el objetivo primordial de la política alemana para el próximo año.

El socialista Rudolf Breitscheid, recomienda que la lucha política se lleve por medio de armas intelectuales y no se continúe con "bombas y manoplas".

Wilhelm Frick del partido fascista dice, "deseo que el pueblo alemán se perciba que durante los últimos doce años ha sido llevada a la penuria política y económica por los traidores y estafadores marxistas; pero que ahora puede seguir un nuevo camino de libertad, interna y externa".

## 140 mil obreros de las minas de Gales del Sur, están en huelga desde ayer

Los propietarios de las minas pedían rebajas de salarios.— Se cree que la huelga terminará dentro de una semana

CARDIFF, 1.º (UP).— Para hoy está proyectada una huelga en las minas de carbón de Gales del sur.

El Comité Ejecutivo Mineiro de la región, en las últimas horas de anoche, envió instrucciones a los distintos distritos en el sentido de suspender hoy el trabajo.

En vista del fracaso de las

negociaciones hechas con respecto a las demandas de las minas sobre rebaja de salarios, las que efectuarían a ciento cincuenta mil mineros

Cardiff, 1.º (UP).— Los obreros de las minas de carbón de toda Gales del Sur suspendieron hoy sus labores en vista del fracaso de las negociaciones sobre la de-

manda de rebajas de salario presentadas los propietarios de las minas.

El paro era casi completo en las primeras horas de la tarde. Se calcula que la huelga afecta a unos ciento cuarenta mil obreros.

Se asegura que se trata de un "lock out" que terminará dentro de una semana.

## 300 MIL MINEROS DEL RUHR SERAN DESPEDIDOS EL 15 DE ENERO

Los comunistas preparaban una huelga que fracasará por las condiciones existentes

BERLIN, 1.º (U. P.).— (Recibido con retraso).— Trescientos mil obreros de las minas de carbón del Ruhr han sido notificados que serán despedidos el quince de enero, pues se ha llegado a la crisis final del conflicto por salarios. La intervención del gobierno se ha fijado para el 7 de enero. Se estima que segu-

ramente resultará un fallo arbitral, legalmente obligatorio, para reducir los salarios.

Los comunistas se han estado preparando activamente estos últimos meses para encabezar una huelga en el Ruhr, pero las condiciones existentes parecen que se añalan el fracaso de esta movimiento.

## LOS PERUANOS DEBEN ACTUAR SIEMPRE DENTRO DEL LEMA: "PERSEVERANCIA Y AUSTRERIDAD"

Dijo el comandante Sánchez Cerro al enviar su saludo de Año Nuevo al pueblo peruano

LIMA, 1.º (U. P.).— El comandante Sánchez Cerro, despidió la estación de radio O. A. X. enviando el saludo de Año Nuevo, deseando a los peruanos y extranjeros felicidad en el nuevo año. Recordó los motivos que le impulsaron a encabezar la revolución que derrocó a Leguía; agregó que el nuevo año, que empieza

hoy, encuentra al Perú en plena labor de reconstrucción. Pidió la cooperación honrada y eficiente de todos los peruanos, declarando que en el futuro todos debían actuar dentro del lema "Perseverancia y Austeridad".

A medio día recibió los saludos de lo más representativo de Lima.

## LA AVIADORA INGLESA MISS AMY JOHNSON INICIO EL RAID A PEIPING

Viaja sin acompañantes.— Itinerario de su viaje

LONDRES, 1.º (U. P.).— La aviadora Miss Amy Johnson, pilotando el avión Gipsy Moth "Jason III", partió desde el aeródromo Staglane, iniciando el raid hasta Pei ping, sin acompañantes.

Miss Johnson espera llegar esta noche a Berlín, mañana a Varsovia, el sábado a Moscú. Desde Moscú seguirá vuelo hacia Samara, Omsk, Irkutsk y Chita, después de lo cual cruzará el desierto de Gobi.

## AYER PARTIO A CHILE EL SECRETARIO DE A LIGA DE LAS NACIONES

Después de Chile continuará su visita por los países del Pacífico.— En el mismo tren viaja don Agustín Edwards

BUENOS AIRES, 1.º.— Sir Eric Drummond, secretario general de la Liga de las Naciones, actualmente en

viaje por Sud América, partirá en viaje a Chile a las 10 horas. Después de una breve per-

## Mañana se efectuará el reparto de los premios instituidos para los estudiantes por la señorita Rosa de Ambrosy

El acto se efectuará a las 18.30 horas en el Teatro Concepción.— El programa que se desarrollará en esta velada

Mañana sábado se efectuará en el Teatro Concepción, el acto solemne en que se procederá a la repartición de los premios instituidos por la señorita Rosa de Ambrosy.

Un interesante programa se desarrollará en esta velada, que sin lugar a dudas, congregará a cuanto de distinguido tiene nuestra ciudad. Con motivo de esta velada,

se ha venido repartiendo la siguiente invitación:

"El Directorio de la Universidad de Concepción tiene a honra invitar a Ud. y familia al acto que se efectuará en el Teatro Concepción el sábado 3 de Enero próximo, a las 18.30, para repartir a los estudiantes los premios instituidos por la señorita Rosa de Ambrosy."

## Mañana se efectuará el reparto de los premios instituidos para los estudiantes por la señorita Rosa de Ambrosy

El acto se efectuará a las 18.30 horas en el Teatro Concepción.— El programa que se desarrollará en esta velada

Concepción, 30 de Diciembre de 1930.

PROGRAMA  
I. — Burgmeim "Carnaval de Venecia" II. — Rosaura. Obertura por la orquesta.  
II. — "Los Estudios Humanistas son de necesidad para el médico". Disertación por el Decano de la Facultad de Medicina, Dr. Alcibiades Sanza Cruz.

## INFORMACIONES LOCALES

### Hugo Fortunatti sigue bailando en la Asociación Cultural de Empleados

Numeroso público ha pasado a visitarlo

Como ya teníamos anunciado, el campeón mundial de bailes de resistencias, señor Hugo Fortunatti inició el miércoles, a las 20 horas su gran prueba de baile ante las autoridades y periodistas. Notábase también la presencia del consúl de Italia, señor Capurro. El señor Fortunatti que lucía un activo estado físico hizo alarde de un ilimitado conocimiento de las danzas modernas que efectuó

con maestría y agilidad no comunes. Los salones de la Asociación Cultural de Empleados, Maipú 762, se vieron muy concurridos por un numeroso público que se vio constantemente renovado durante toda la noche y en el día de ayer. También los bailes generales fueron muy concurridos, en todo momento reinó una nota de alta alegría.

Fortunatti están reglamentariamente decorados funcionando en ellos un activo servicio de buffet. En la tarde y la noche una buena orquesta intercalada de la victrola Victor gentilmente cedida por la casa Bernasconi, tocan escogida de piezas bailables. A la hora en que escribimos estas líneas, Fortunatti sigue bailando en las mejores condiciones.

III. — Brahms "Danza Húngara N.º 1".  
IV. — Repartición de los premios instituidos por la señorita Rosa de Ambrosy.  
V. — Chopin. "La Gota de agua" Por la Orquesta.

VI. — Discurso de la señorita Flor Varela Santa María, alumna premiada de la Escuela de Educación.  
VII. — Shubert. "La Sinfonía inconclusa" Por la orquesta.

### A PROPOSITO DE UN RECLAMO CONTRA EL AUTOMOVIL 49-047

Declaraciones que nos hace su propietario

Con motivo del reclamo que publicamos ayer contra el automóvil de arriendo número 49-047 por haber cobrado \$ 15 en una carrera efectuada anteanoche, nos visitó el propietario de este vehículo para manifestarnos que lo quince pesos no sólo se habían cobrado por la carrera sino que también por unos deterioros producidos por los pasajeros en una de las puertas, al abrirla. Estaban incluidos, pues, esos desperfectos que los pasajeros se añalaron a pagar.

Con esta declaración viene a quedar establecido que al chofer no afecta responsabilidad alguna, pues no ha habido abuso de su parte como se había creído.

TERCERA COMPANIA DE BOMBOS  
De orden del capitán, se cita para mañana sábado a las 21.30 horas a ejercicio extraordinario con motivo del cambio de placas de la nueva oficialidad. Tenida de trabajo.

## CULTO EN SAN FRANCISCO

Asamblea general

Este domingo, 4 del presente, habrá en este templo una reunión o asamblea general de Terciarios y Socias de la Pia Unión de San Antonio. Se efectuará a continuación de la misa de 8.12. Todos harán su comunión en esta misa. Esta comunión general será en acción de gracias a la Divina Providencia por los favores recibidos en el año que ha termi-

nado y pedir su protección para el año que ha empezado. Será también este solemne acto religioso como una adhesión al Congreso Eucarístico nacional de Valdivia. Es seguida de la misa, habiendo una corta predicación exhortativa a los Terciarios y Antonianos. Se recomienda, pues, especialmente la asistencia.

# INFORMACIONES DE LA CAPITAL

Servicio rotativo de nuestra Oficina de Informaciones en Santiago  
TELÉGRAFOS DEL ESTADO Y COMERCIALES

Actualidad deportiva

## FALLECIO ayer en Santiago el distinguido político conservador, señor JUAN ENRIQUE CONCHA SUBERCASEAUX

Sus funerales se efectuarán mañana

A medio día de hoy falleció don Juan Enrique Concha Subercaseaux. El fallecimiento del señor Concha ha causado un sentimiento de honda consternación en los círculos sociales y políticos de la capital. Sus funerales se efectuarán el sábado.

(N. de la R. —) Don Juan Enrique Concha Subercaseaux tuvo una prolongada actuación pública, y sobresalió como alcalde de Santiago, como diputado y senador del partido conservador, de cuyas doctrinas fué incansable y tesonero propagador. El señor Concha Subercaseaux se recibió de abogado en 1899. En 1903 fué elegido miembro de la Municipalidad de Santiago por el Partido Conservador. Después de desempeñar durante varios períodos el cargo de diputado, en 1919 su partido lo proclamó candidato a senador por Santiago, rama del par-

lamento en la que actuó con brillo en varios períodos. En el Partido Conservador, en el que actuó desde su juventud, escaló los puestos más altos, siendo elegido presidente de la Junta Ejecutiva en 1923. Era casado con la señora Josefina Subercaseaux.

doza y prestigiosos comerciantes argentinos para formar una sociedad anónima con capitales exclusivamente al comercio de pesca y marisco de Chile. La sede estaría en Mendoza. Se instalaría una sucursal en Santiago y agencias en Talcahuano, Tomé, Calbuco, Puerto Montt y Ancud.

## LOS BOLIVIANOS se impusieron sobre el RANGERS de Talca por la cuenta de TRES por UNO

Buenas performances se han producido en el campeonato del Ejército

En el match efectuado en Talca, el equipo boliviano "Bolivar" derrotó al "Rangers", tres por uno. Los bolivianos actuarán en seguida en Temuco.

El campeonato del ejército Los equipos de la segunda y cuarta divisiones de ejército empataron a tres. El empate se definirá mañana.

En la competencia artística, el teniente señor Germán Otto, lanzó la bala a 13.21 mts. El soldado Cabrera triunfó en los 3.000 y 10.000 metros demostrando un magnífico fondista.

## LAS CARRERAS DE AYER EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB

PRIMERA CARRERA — 1.000 METROS	
Ganador de Blue Billy	16.10
Placé de id.	8.50
Id. de Trishora	8.70
Id. de Palencia	14.20
SEGUNDA CARRERA — 1.000 METROS	
Ganador de Blue Billy	16.10
Placé de id.	8.50
Id. de Guitarrero	27.80
Id. de Pimlico	17.30
TERCERA CARRERA — 1.800 METROS (Clásico "Gras National Steeplechas")	
Ganador de Smart	23.80
Placé de id.	10.70
Id. de Mochuelo	7.70
CUARTA CARRERA — 1.400 METROS	
Ganador de Me consta	11.40
Placé de id.	6.50
Id. de Supu	7.10
QUINTA CARRERA — 1.600 METROS (Clásico "Andrés G. Scott")	
Ganador de Big Notice	17.60
Placé de id.	8.60
Id. de Partiz	20.10
Id. de Que te importa	13.40
SEXTA CARRERA — 1.400 METROS	
Ganador de Sol Naciente	22.50
Placé de id.	11.00
Id. de Campesador	13.00
SEPTIMA CARRERA — 1.900 METROS	
Ganador de Tantehue	26.40
Placé de id.	9.10
Id. de Malle	7.00

## LAS CARRERAS DE AYER EN EL HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA — 1.200 METROS	
Ganador de Leopold	45.10
Placé de id.	6.50
Id. de Petit Gole	5.40
Id. de Pollona	5.10
SEGUNDA CARRERA — 1.200 METROS	
Ganador de Diablo Fuerte	23.80
Placé de id.	12.70
Id. de General	11.60
TERCERA CARRERA — 1.500 METROS	
Ganador de Sarmientosa	23.80
Placé de id.	12.70
Id. de Beaujen	11.60
CUARTA CARRERA — 1.500 METROS	
Ganador de Alhue	25.30
Placé de id.	7.90
Id. de Eduardo	9.80
Id. de Pillanlébun	12.40
QUINTA CARRERA — 900 METROS	
Ganador de Duo	37.00
Placé de id.	11.80
Id. de Dardanela	10.70
Id. de Ladassine	12.70
SEXTA CARRERA — 1.500 METROS	
Ganador de Sopo	23.00
Placé de id.	15.80
Id. de Adulón	13.70

## La memoria anual del Ministerio de Marina

La memoria anual del Ministerio de Marina, deja constancia de que, junto con las importantes adquisiciones de barcos de guerra efectuadas últimamente se ha dado de baja a otros, como los cruceros "Esmeralda" y "Zenteno", después de largos años de servicios. La memoria propone que se construya una corbeta que va a reemplazar a la "Baquedano" que, a pesar de encontrarse en buenas condiciones, de ser relevada del pesado servicio que ejecuta.

## Legionario chileno peleó contra los moros

El legionario chileno Manuel de la Cruz Alfaro ha regresado a Chile después de haberse batido por España en Marruecos a las órdenes de Mijlan Astray.

## Incendio en Valparaíso

Se incendió en Valparaíso la fábrica de sombreros y barraca "El Globo", perteneciente a Manuel Rey e Hijos. Tenía seguros por \$ 63.000. El edificio incendiado pertenecía a la señora Elena Bruce.

## Trescientos mil pesos de economías

Representa el petróleo crudo y bencina traídos por el "Maipo" de los EE. UU.

El transporte "Maipo" trajo de los EE. UU. 4.500 toneladas de petróleo crudo y 150 de bencina destinada a la Armada. Esto representa una economía de trescientos mil pesos. En los próximos viajes llevará a Norteamérica productos chilenos.

## Se arrepintieron de hacer huelga

Los choferes y cobradores de autobuses de Santiago El Sindicato de Choferes y Cobradores de Autobuses de Santiago desistió de declararse en huelga, acordando elevar un pliego de peticiones a la Secretaría de Bienestar Social.

## Servicio de ómnibus eléctricos

Habrás en la Comuna Quinta Normal de Santiago de Santiago se instalará un servicio de ómnibus eléctricos, en presa que pertenecerá al industrial señor Emilio Cintolesi.

## Casi se ha extirpado el comunismo en China

El hombre de negocios chino señor Isidro Hau-Yon, recientemente llegado a Chile dice que el gobierno de Chiang-Kay-Sek está exterminando rápidamente el comunismo, que persiste débil y aislado en algunas regiones de China.

## Sociedad Chileno-Argentina

Se han iniciado sesiones entre chilenos residentes en Argentina

## No dañan la vista los avisos luminosos

Habiéndose denunciado que la luz de los avisos luminosos de Santiago daña la vista, el médico de la Dirección de Sanidad, doctor Demaria, informó negativamente, fundándose en estudios especiales que, sobre esta cuestión realizó en Norteamérica.

## Dama elegante detenida con revólver en mano

Una dama elegante que manejaba un automóvil, al pasar por la Plaza de Armas, desobedeció el orden de un carabineiro de tránsito, de detenerse, accionando la marcha para tratar de burlar a carabineiros. Esta la persiguió alcanzando a subir en el coche y le intimó detenerse revólver en mano. La dama obedeció y fué conducida a una comisaría.

## DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestra querida hermana, señorita

MARGARITA GAJARDO ARIAS (Q. E. P. D.)

Rogamos a sus amigos y a nuestras relaciones se dignen asistir a sus funerales que se llevarán a efecto hoy, a las 18 horas, saliendo el cortejo de la Población Gaete, calle Simpson, en dirección al Cementerio. Acto que comprometerá la gratitud de

LA FAMILIA

## DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestro querido papá.

ADAN FUENTES (Q. E. P. D.)

Rogamos a nuestros amigos se sirvan acompañar sus restos al Cementerio, el cortejo saldrá de calle Cardenio Avello 34, Viernes 2, a las 16 horas, con lo cual comprometerá la gratitud de

Adán Fuentes, hijo

## Defunción

Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestras relaciones el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo

QUILLERMO OSSES ROZAS (Q. E. P. D.)

Ocurrido anteayer, a las 17 horas. Rogamos a nuestras relaciones y las que fueron de él acompañarnos en sus funerales que se efectuarán hoy a las 17 horas. El cortejo partirá de la calle Rengo 887.

Clara Osse y familia

## EL MINISTRO del INTERIOR SALUDA a todas las REPARTICIONES DE SU DEPENDENCIA

Lo que dice la circular respectiva

El Ministro del Interior envía a las reparticiones de su dependencia la siguiente circular a todos los servicios dependientes de la Secretaría a su cargo:

"El Ministro del Interior formula sus mejores votos de prosperidad para el personal de su dependencia y sus familias en el Nuevo Año que se inicia, y especialmente a los que se dedican plenamente, a fin de que, dedicándose con el mismo empeño y entusiasmo a sus labores, puedan arribar al término del año vendiendo con un resultado tan enojmístico o mejor al que arrojó el balance del año 1930.

Es satisfactorio para el Ministro intrascrito, dejar constancia que el personal dependiente, en general, ha sabido responder en forma eficiente en el desempeño de sus funciones, gracias a la iniciativa y cooperación individual de cada uno de los funcionarios que lo componen.

Formulemos pues, unánimes deseos, a fin de que esta característica de alto civismo, continúe siendo la divisa que informe siempre nuestra actividades, para el prestigio de los servicios y para el bien de la patria.— C. O. FRODON, Ministro del Interior.

de sus funciones, gracias a la iniciativa y cooperación individual de cada uno de los funcionarios que lo componen.

Formulemos pues, unánimes deseos, a fin de que esta característica de alto civismo, continúe siendo la divisa que informe siempre nuestra actividades, para el prestigio de los servicios y para el bien de la patria.— C. O. FRODON, Ministro del Interior.

En la competencia artística, el teniente señor Germán Otto, lanzó la bala a 13.21 mts. El soldado Cabrera triunfó en los 3.000 y 10.000 metros demostrando un magnífico fondista.

El siguiente es el texto de la sentencia del Tribunal Calificador, que proclama diputado por Valparaíso a don OSCAR RUIZ TAGLE:

Santiago, a treinta de diciembre de mil novecientos treinta. Vistos y teniendo presente: Que por decreto supremo N.º 4713 del Ministerio del Interior, de fecha 20 de octubre del presente año, y dando cumplimiento a lo prescrito en los artículos 38, inciso 1.º de la Constitución Política y 4.º y 5.º de la Ley de Elecciones vigente, se dispuso la elección extraordinaria de un diputado en la sexta Circunscripción Electoral formada por la Agrupación de los antiguos departamentos de Valparaíso, Quilota y Casa Blanca para el 16 de noviembre pasado por fallecimiento del diputado don Almando Tamayo Torres.

Que verificada dicha elección extraordinaria en la fecha esta-blecida, se han recibido por la Dirección del Registro Electoral las actas de los Colegios Electorales Departamentales que dan constancia del resultado de la elección.

Que la sentencia pronunciada con esta misma fecha por el Tribunal Calificador, talando las reclamaciones que con oportunidad presentaron a los juzgados de letras respectivos, solidando la nulidad de aquella elección, don Luis T. Trejo, don Francisco de E. Carrasco, don José Félix de Severino y don Hilarión Bonilla Artañ, declaró sin lugar en todas sus partes aquellas reclamaciones.

Que "practicado" el escrutinio general de elección con arreglo a lo ordenado en el artículo III de la Ley de Elecciones, computando se por el Tribunal al candidato don Ernesto Hubner Feneón sesenta y una, cédula que no le fue extraída en la fecha esta-blecida, se han recibido por la

dirección del Registro Electoral las actas de los Colegios Electorales Departamentales que dan constancia del resultado de la elección.

Que la sentencia pronunciada con esta misma fecha por el Tribunal Calificador, talando las reclamaciones que con oportunidad presentaron a los juzgados de letras respectivos, solidando la nulidad de aquella elección, don Luis T. Trejo, don Francisco de E. Carrasco, don José Félix de Severino y don Hilarión Bonilla Artañ, declaró sin lugar en todas sus partes aquellas reclamaciones.

Que "practicado" el escrutinio general de elección con arreglo a lo ordenado en el artículo III de la Ley de Elecciones, computando se por el Tribunal al candidato don Ernesto Hubner Feneón sesenta y una, cédula que no le fue extraída en la fecha esta-blecida, se han recibido por la

dirección del Registro Electoral las actas de los Colegios Electorales Departamentales que dan constancia del resultado de la elección.

Que la sentencia pronunciada con esta misma fecha por el Tribunal Calificador, talando las reclamaciones que con oportunidad presentaron a los juzgados de letras respectivos, solidando la nulidad de aquella elección, don Luis T. Trejo, don Francisco de E. Carrasco, don José Félix de Severino y don Hilarión Bonilla Artañ, declaró sin lugar en todas sus partes aquellas reclamaciones.

## SE DENEGO la excarcelación bajo fianza a algunos detenidos por el ATENTADO dinamitero

Estos son los señores Maira, Saavedra, Cea y Palazuelos

Los señores Maira, Saavedra, Cea y Palazuelos, implicados en el sumario invocado con motivo del atentado

dinamitero del puente de Maipo, solicitaron del ministro sumariante señor Ernesto Bianchi Tupper su excar-

celación bajo fianza. El señor Bianchi no dió lugar a esta solicitud.

## 17 médicos, 8 farmacéuticos, 7 dentistas, 8 profesores de Estado y 7 enfermeras sanitarias

Recibieron sus títulos en la Universidad de Chile.— El Consejo trató sólo de solicitudes particulares.— Los títulos y grados

Bajo la presidencia del rector don Gustavo Lira, sesión del Consejo Universitario con asistencia de la mayoría de los decanos.

Actuó de secretario el secretario general de la corporación, don Juan Gómez Millas. En esta sesión sólo se trató de solicitudes particulares sobre peticiones de exámenes, títulos, etc. El Consejo otorgó los siguientes títulos y grados:

Médicos cirujanos: Señores Enrique Acavedo Dávila, Esteban Bedoya Benda, Víctor Cabrerá Zamora, Bernardo Cadario Balcázar, Arturo Droggett del Fierro, Hugo Benavente, Prudencio, Emil Frenkel, Carlos Julio Gajardo, Henríquez, Pablo García, Alberto, Roberto, Roberto, Luis Laborde, Meléndez, Jorge Mardones Rásut, Augusto N. Ordoñez Moreno, Joaquín Paragallo Rivera, Angel Rodas Sánchez, Osvaldo Rojas González, Carlos Rouret Lira.

Ingeniero Civil: Señores Fernando Cuchaga Santa María y Santiago Ronhomme Cerdá.

Arquitectos: Señor Alberto Barrera Droggett.

Químicos Farmacéuticos: Señores Inés Eliza Durán, Sara Escobillana Guzmán, Romilón Gordella Gordella, María Mercedes Suárez, Olga Saavedra Bordaberry, Vito Colmán, señores Oscar Cristi González y Einar Filizola Zamora.

Dentistas: Señores Carlos Berardi Zamora, Guillermo Campos Rivas, Francisco Intabate Casanueva, Luis Martínez Viera, Raúl Oñe, do Fontaine, señores María

Julia Olguín y Josefina Fraza Avalos. Licenciadas en Ciencias Jurídicas y Sociales: Señores Alfredo Allende Gossens, Edmundo Araya Carrasco, Abel Brayo Barahona, Guillermo Hidalgo Varela, Ernesto Letelier Araya, Arnaldo Riber Letelier, Clarindo Soler Muñoz.

Enfermeras sanitarias: Señoras Rebeca Canales Palma, Graciela Araya Vargas, Raquel Canales Gálvez, Eva Danon Daniel, Magdalena Olava Jaques, Emilio Relamalez Montenegro y

Señoras Eugenia Allende Achá y Blanca Rivera Matte. Profesora de Inglés: Señora Magdalena Fernández Zúñiga.

Profesoras de Italiano: Señoras María Tassara Lassa y María Zerbini Ferrari.

Profesoras de Francés: Señoras María Bonneau, Fournies, Valentina de la Torre Salinas y Raquel del Valle Lemá.

Señores Maira, Saavedra, Cea y Palazuelos, implicados en el sumario invocado con motivo del atentado dinamitero del puente de Maipo, solicitaron del ministro sumariante señor Ernesto Bianchi Tupper su excarcelación bajo fianza. El señor Bianchi no dió lugar a esta solicitud.

## Reina de la belleza de Chile

Fue proclamada la señorita Aida López Buendía

Se verificaron en la Quinta Normal las fiestas de la elección de Reina de Belleza del país. Resultó favorecida la Reina de Santiago, señorita Aida López Buendía.

## La madre que ahogó a sus dos hijas

Fue absuelta en primera instancia

La justicia absolvió a Elena Vergara, quien el 8 de julio de 1930 arrojó al Canal San Carlos a dos hijas, desesperada por el hambre y debido al pésimo comportamiento de su esposo, Alfonso Allaga. La sentencia se la fundó en el informe de los médicos alienistas señores Grave, Leffler y Benítez, los que dictaminaron que obró en estado no normal y falta de razón transitoria.

## Un gran incendio se produjo en Antofagasta

Anoche, en Antofagasta un gran incendio arrasó una manzana en la calle Maipo. El fuego comenzó en el almacén Santa María perteneciente al señor Francisco San Martín y se propagó por la manzana destruyendo una veintena de propiedades y cuatro edificios, dejando a 200 familias en la indigencia.

## Vigilancia de los pasos cordilleros

Para evitar contrabandos de animales

El Ministerio de Agricultura ha recomendado al del Interior se disponga la más estricta vigilancia en los pasos y boquetes de la cordillera para impedir los contrabandos de ganado.

## El primer avión Curtiss construido en Chile

La fábrica de aeroplanos Curtiss, de "Los Cerrillos", entregó hoy al gobierno el primer avión "Falcon" construido en Chile con operarios nacionales. A la ceremonia asistieron S. E. el Presidente Ibañez, ministros, altos jefes del Ejército y Armada, etc.

El avión fué probado por el subsecretario de Aviación, comandante Merino.

## Raid automovilístico Antofagasta-Santiago

El Automovilista de Antofagasta, señor Manuel Hidalgo, acompañado de su familia ha realizado un raid de Antofagasta a Santiago en doce días, deteniéndose en diferentes pueblos del trayecto.

## JURISPRUDENCIA SOBRE SEGUROS

La Corte de Apelaciones de Talca, en una sentencia establece que la recepción del seguro contra incendio por parte del acreedor hipotecario que lo contrató, extingue el crédito de ar-

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**José del C. Campos F.**  
Se encarga especialmente de representaciones y defensas ante la Ilustre Corte de Apelaciones y Juzgado de Letras de esta ciudad. — Estudio: Rengo 551. — Casilla 68. — Teléfono 450. — Dirección telegráfica “Proc. Campos”. — Concepción.

**Abraham Romero G.**  
Abogado  
San Martín 742. — Teléfono 144  
Casilla 216. — Concepción.

**Carlos Villalón L.**  
Abogado  
Defensas 1.a y 2.a Instancia y Tribunales del Trabajo.  
Coto Colo 519.

**Rolando Merino Reyes**  
Abogado  
Estudio: Caupolicán N.º 384. — Teléfono 626. — Casilla 166. Horas de oficina: 17 a 19 horas. Domicilio: B. Arana 1508.

**Arturo Villalobos G.**  
Abogado  
Casilla 707. — Teléfono 200  
Maipú 930.

**J. de la Maza G.**  
Abogado  
O'Higgins 239. — H. Of. 2 - 5.

**Carlos Alvarez Piderit**  
Abogado  
A. Pinto 763. — Casilla 1244. Teléfono 113.

**Mauricio Litvak R.**  
Abogado  
Atiende toda clase de juicios. Estudio: Oficina Sindicatura de Quiebras. — Cochrane 754.

**Tomás Mora Pineda**  
ABOGADO  
Casa habitación y estudio O'Higgins 980.  
Casilla 1053. Teléfono 1091.

## MEDICOS

**Dr. G. Mejía Jaramillo**  
Nariz, garganta, oídos y ojos. — O'Higgins 468. — Teléfono 1111. Consultas de 15 a 17 horas.

**Dr. E. Puga M.**  
Medicina interna, Rayos X, Neumotórax. San Martín 371. Consultas de 14 a 16 horas.

**Dr. Waldo Seguel B.**  
OIDO, NARIZ, GARGANTA. Consultas de 15 a 17 horas. — O'Higgins 138. Teléfono 684.

**Dr. L. Asté A.**  
Médico cirujano  
Medicina interna, especialmente pulmón. Rayos X. Teléfono 726. Consultas de 15 a 18 horas. Lincoyán 205.

**Dr. E. González Pastor**  
Profesor de la Escuela de Medicina  
Cirujía general, enfermedades de señoras, vías urinarias, rayos X. Estudios en Europa. Consultas de 2 a 4. — Concepción. — Freire 451. — Teléfono 901.

**Dr. Fischer Klein**  
Profesor de Cirujía de la Universidad de Concepción.  
REGRESO DE EUROPA.

**Dr. Moena**  
Sífilis y venéreas. Consultas de 15 a 17 horas. — Angol 613.

**Dr. Carlos Concha Vera**  
Enfermedades de señoras, Cirujía. Cáncer, Sífilis y tuberculosis. Rayos Ultravioletas. Tratamiento del alcoholismo. Consultas: 14 a 16 horas. — Caupolicán 350. — Teléfono 320.

**Dr. Ignacio González Ginouves**  
Consultas de 13 a 17 horas. Teléfono 749. — Caupolicán 323.

**Dr. Jorge Grant B.**  
Especialista enfermedades de niños  
Rayos X, Ultravioleta. Diatermia. Consultas de 2 a 4. — San Martín 664. — Teléfono 1080.

**Dr. Melo**  
Atiende consultas de 2 a 4. — O'Higgins 349. — Teléfono 54.

**Dr. Juan M. Medina**  
Especialidad: Medicina general y niños. Consultas de 13 a 16 horas. Casilla 793. O'Higgins 963. Teléfono 211.

**Dra. Marina Lorent A.**  
Especialmente enfermedades de señoras. Barros Arana 960. Clínica Concepción.

**Dr. S. Rebollo F.**  
Exclusivamente corazón y vías genitales urinarias. Consultas de 14 a 16 horas. Tucapel 333. Teléfono 413.

**Dr. Moreno**  
Pulmón, Neumotórax. Santiago. A. Prat 1129. — Horas: 18.30 a 18.30.

**Dr. Huidobro**  
Enfermedades de señoras y niños. Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1102. Teléfono 922.

**Dr. Santa Cruz**  
Enfermedades al estómago e intestinos. Enfermedades de niños. Barros Arana 983. — 2 a 4 P. M.

**Dr. Reyes A.**  
Estudios en Europa  
Barros Arana 1093. Cirujía general. Vías urinarias. Enfermedades de señoras. Consultas de 14 a 16 horas.

**Dr. Pacheco**  
Atiende consultas en Barros Arana 1298, de 13 a 15 horas. — Teléfono 796. — Casilla 253.

**Dr. R. Molina Barañao**  
Estudios en Europa. Vías urinarias, sífilis, Riñón, Vejiga y próstata. Distermia. — Cochrane 647. — Teléfono domicilio 167.

**G. Grant Benavente**  
Medicina interna, especialmente corazón y estómago. Rayos X. Consultas de 14 a 17 horas. San Martín 658.

**Dr. Retamal Muñoz**  
Enfermedades de la vista, oídos, nariz y garganta. Consultas de 14 a 16 horas. Maipú 831. Teléfono 1004. — Cirujano del Hospital de San Martín 529.

**Dr. Carlos Valenzuela C.**  
Medicina interna. Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1522. Teléfono 1179.

**Dr. M. Vera S.**  
MEDICO - CIRUJANO  
Medicina interna. Enfermedades de señoras. Consultas de 15 a 17 horas.  
San Martín 329

**Eduardo Rioseco G.**  
Médico - Cirujano  
San Martín 839. — Consultas de 14 a 16 horas. — Teléfono 244. — Vías urinarias, Sífilis, Riñón, Vejiga, Próstata. Laboratorio Urológico.

**Angela Muñoz Castro**  
Doctora  
Medicina interna de señoras y niños. Consultas de 14 a 17 horas. San Martín 445.

**Dr. Agustín Arriagada**  
Barros Arana 910  
Medicina interna, especialmente Metabolismo y enfermedades de la vejez.

**Dr. Wilhelm**  
Orompello 486 — Teléfono 43.  
Domicilio 43  
Regreso de Europa. Consultas de 3 a 4.30.

**Dr. Celso Cambiatio**  
Laboratorio clínico  
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. — O'Higgins 892. — Teléfono 508.

**Dr. Alejandro Reyes**  
Medicina interna de adultos  
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1023. Teléfono 448.

## ARQUITECTOS

**Arnoldo Michaelsen**  
Empresa constructora  
Estudios completos de edificios, planificación y contrato de obras. — Teléfonos 180 y 1078. — Casilla 355.

## DENTISTAS

**Dagoberto J. García E.**  
Dentista  
Atiende de 2 a 7 P. M.  
CARRERAS 485

**Ernesto Weitzman K.**  
Cirujano - Dentista  
Ongolmo 668.

**Dentista Madsen**  
Barros Arana 1290.

**Erico Meissner**  
Dentista  
O'Higgins 920. — Casilla 423.

**Arturo Gigoux L.**  
Dentista  
Profesor Ortodoncia, puentes y coronas. Escuela Dental. — Coto Colo 537.

**Dentista Valenzuela**  
O'Higgins 416 — Casilla 519

**Dr. René Louvel Bert**  
Dentista  
Coto Colo 518.

**Alberto Matthei**  
Dentista  
Barros Arana 1148. — Teléfono 204.

**Enrique Rogers L.**  
Dentista  
Jefe de Clínica de Coronas y Puentes. — O'Higgins 899. — Casilla 1284.

**Aurelio Villalobos E.**  
Cirujano dentista  
Laboratorio Rayos X. — Atiende niños. Coto Colo 513. — Casilla 1264.

**Humberto Roncati R.**  
Ayudante Clínica operatoria. Escuela Dental. Castellón 566. Casilla 1005.

**Luis Bückle**  
Dentista  
Teléfono 685. — Casilla 698. — Coto Colo 537.

**Enrique Traub G.**  
Ayudante de Clínica Escuela Dental. O'Higgins 868. Casilla 74.

**Olga Miguel D.**  
Dentista  
Lincoyán 370. — Casilla 865.

**Elena Muñoz C.**  
Dentista  
Atiende solamente en las tardes. San Martín 445

**S. Carrasco P.**  
O'Higgins 882. — Director prof. operatoria Escuela Dental, De 14 a 17 horas.

**Victor Campos S.**  
Cirujano - dentista  
Jefe de la Clínica de Prótesis. Barros Arana 1116.

**Guillermo Sepúlveda R.**  
Cirujano dentista  
Jefe Clínica de Operatoria. — Atiende Lincoyán 561, entre Barros Arana y Freire. Casilla 463.

**Juan Crovotto**  
Dentista  
Atiende de 8 a 12 y de 18.30 a 19 horas. O'Higgins 913.

**E. Vasquez P.**  
Cirujano Dentista  
Horas especiales para empleados. O'Higgins 1333.

## MATRONAS

**Elsa M. Barrientos P.**  
MATRONA  
Atiende llamados a domicilio fuera de la ciudad. Inyecciones y curaciones. Consultas diarias. Horas 855. Teléfono 939. Casilla 1023.

**Matrona Fontecilla**  
Atención de partos a domicilio y fuera de la ciudad. Coloco inyecciones. Consultas de 1 a 5 P. M. — Maipú 177.

**Aída A. de Cifuentes**  
Matrona  
Consultas de 13 a 16 horas. Maipú 1656.

**Ema Burgos**  
Matrona  
Heras 32

**Ismenia R. de Concha**  
Matrona  
Maipú 1559.

**Carmen Toro de R.**  
Matrona  
Cochrane 1179.



## Optica Tschumi

Tschumi, graduado en Consultorio moderno para exámenes de vista Jena, Alemania.  
CONCEPCION  
Palacio Municipal. Anibal Pinto 470. Teléfono 729. — Casilla 1313.

## Ana Bañados

MATRONA  
Rengo 1712. — Teléfono 741.

## Blanca I. Carrasco F.

Matrona  
Atiende partos a domicilio y fuera de la ciudad. Consultas de 2 a 4 P. M. — Serrano 978.

## Adriana Odges de Fernández

Consultas: 13 a 16.30 horas. — Calle Carreras 421

## Rosa Valenzuela de N.

Matrona  
Atiende nuevamente con esmero a su distinguida clientela en esta y fuera de esta. — Freire 88.

## Ana B. v. de Mantegazza

Matrona  
Obstetricia italiana diplomada con premio de primer grado en Europa. — Especialidad en partos complicados. Consultas: 2 a 4. — H. Salas 822.

## Elsa Martínez M.

Atiende llamados a domicilio. Consultas diarias. — Angol 668.

## Irma Jeldrez de González

Maipú 1317  
Atiende llamados dentro y fuera de la ciudad. Curaciones interras y toda clase de tratamientos bajo prescripción médica.  
Consultas diarias de 4 a 5 P. M.

## MICAELA C. de RAMOS

MATRONA  
Partos difíciles, inyecciones. Diagnósticos exactos. — Ongolmo 180.

## CLINICAS

### Dr. Martín

Médico Director del Sanatorio Alemán. Consultas: de 2 a 5. Caupolicán 321. — Teléfono 677. — Teléfono privado 666, casilla 197.

### Sanatorio Aiemán

Av. Pedro de Valdivia 801. — Teléfono 1105. Casilla 103. — Pensión: de 1.a, 2.a y 3.a clases.  
Para enfermos de cirugía, medicina interna y enfermedades infecciosas. Atendido por los doctores Martín y Fischer. Sección maternidad atendida por la matrona Kaithe E. Pfaff.  
Rayos X. Heliofotografía. Diatermia.

## Clinica de Partos

Freire 141 - Teléfono 13.  
Establecimiento atendido por su propia dueña y médicos especialistas en casos necesarios.  
Pensión de 1.a, 2.a y 3.a clase. Precios módicos.  
B. OLATE DE ULLOA (Matrona)

## MASAJISTAS

**Enrique Madsen**  
Masajista  
O'Higgins N.º 329. Instalador completamente nueva y moderna para masajes y aplicaciones eléctricas, diatermia. Rayos ultravioleta y rayos solares (Solux) a disposición de los señores médicos. Inyecciones, según prescripción.

## PRACTICANTES

**Braulio Alarcón Reyes**  
Practicante  
Atiende de 7 a 9 y de 11 a 13 y de 15 a 18 y 20 horas, en Freire esquina Salas N.º 704. — Teléfono 702.

**LUIS A. PRIETO R.**  
PRACTICANTE AUTORIZADO  
Horas de consultas 7 a 9 — 11 a 4 y 6 a 8 P. M.  
Lincoyán 726.

**J. Demecio Sanhueza S.**  
Practicante autorizado. Curaciones, vías urinarias, vista e inyecciones por prescripción médica. Maipú 1576. Concepción.

## DOMINGO CARTES S.

Practicante en cirugía menor. Carreras 201. Horas de oficina: 10 a 12 y 14 a 17.

## José A. González

Practicante  
Atiende de 1 a 4 y de 7 a 8 P. M. — Palcavi 794.

## Música y bailes

**José Valdivieso**  
Profesor de Música  
Clases: Canto, violín y violoncelo. Pasaje Freire, Den. 11.

## Suscribase "La Patria"

El mejor diario del Sur de Chile

## INFORMACIONES LOCALES

**DE LA PRIMERA PAGINA)**  
de devolverlo a los empeñantes en la proporción correspondiente a los boletos.  
Si transcurrido el plazo, de cinco años, a contar desde la fecha del siniestro quedará sin cobrar parte de los fondos de los empeñantes pasará al haber de la Caja de Crédito Popular, para fomentar su capital.  
“Queda entendido también que

la Compañía reconoce un valor determinado a los objetos o especies aseguradas, quedando la indemnización sujeta al valor que dichos objetos tengan al ocurrir el incendio, de acuerdo con la liquidación respectiva.”  
Deróganse el decreto 2435 de Hacienda de 7 de Junio de 1929.  
Este decreto empezará a regir desde el 1.º de Enero de 1931 y no alterará la vigencia de las pólizas extendidas en esa fecha, conforme a la pauta prescrita por el citado decreto 2435.  
Las renovaciones de los seguros posteriores a la vigencia de este decreto se sujetarán a sus prescripciones.  
Tómese razón, comuníquese, publíquese e insértese en el Boletín de las Leyes y Decretos del Gobierno. — O. Ibáñez C. — Julio Philippi.”

**De Miguel Vargas F.**  
Y es doblemente halagador y simpático que los propios obreros, después de la ruda faena, formen sus centros de estudios sociales, artísticos, musicales o de cultura física, pues, el Con-junto Criollo Abriendo Surco que actuaba esa noche, está formado casi en su totalidad por jóvenes panaderos santiaguinos.  
Lo que pasa en Santiago pasó en varios otros pueblos y es la prueba irrefutable, elocuente, que el trabajo de día ha traído mayor cultura para los obreros panificadores y esta cultura tiene que redundar en beneficio de la industria. El obrero culto, consciente de su verdadero valer, respetuoso y respetado, es el que tiene una mejor comprensión de sus deberes y obligaciones.  
El arte, la cultura, en sus diversas manifestaciones, redimirá de los vicios algún día a los obreros de la oprobiosa condición de bestias que actualmente vegeta una gran porción.  
La primera sesión  
El lunes 15 de diciembre, a las 10 horas, en la secretaría general del Sindicato Profesional de Panificadores de Santiago, inició sus labores la Convención.  
Previo lectura de los poderes, se eligió la siguiente mesa directiva:  
Presidente, Ernesto Ugarte, delegado por Antofagasta.  
Secretario de actas, Manuel Donoso, delegado por Valparaíso.  
Secretario de prensa, Miguel Vargas, delegado por Talcahuano.  
Secretarios auxiliares, Julio Labra y Pedro W. Rodríguez, delegados por Curicó y Concepción.  
El presidente de la Confederación Sindical de Panificadores de Chile, señor Carlos Olguin, hizo una extensa exposición de

los motivos que se han tenido para convocar a Convención Extraordinaria y da cuenta de la labor desarrollada por la Confederación.  
Reconocimiento a la amplia cooperación que prestan a los panificadores “LA PATRIA” y “El Sur” de Concepción  
Motivo de especial interés fue para los convencionales imponer se que prestigiosos diarios “LA PATRIA” y “El Sur” de Concepción, desarrollan una amplia labor de cooperación a las actividades gremiales de los panificadores y que para darle mayor publicidad a los acuerdos de la presente Convención han tenido la deferencia de confiarle representación a uno de sus delegados asistente a este acto.  
La Convención Nacional Extraordinaria de Panificadores, acuerda dejar constancia de este hermoso rasgo de “LA PATRIA” y “El Sur” de Concepción, que demuestran en forma efectiva preocuparse de los problemas vitales del país y que deben resolverse con un “amplio espíritu de justicia”.  
Esta es la segunda vez que los panificadores reunidos en Convención, dejan constancia y reconocen la importante cooperación de los dos más prestigiosos diarios de la región surana.  
Visita de cortesía a las autoridades  
La tarde del lunes 15 de diciembre fue destinada íntegra a visita de cortesía a las autoridades y a la prensa.  
En entusiasta y optimista caravana llegaron los delegados hasta las oficinas de la Inspección General del Trabajo. El primero en recibirlos fue el señor Mariano Bustos, funcionario que departió amablemente un buen rato con sus visitantes y en interesante charla, impresionados

en detalle de las necesidades de cada pueblo y de las observaciones que les merecía a los delegados, la actuación de los funcionarios dependientes de la Inspección General del Trabajo.  
Los delegados de Concepción y Talcahuano manifestaron en forma encomiástica su opinión respecto a la actuación funcional de señor Fernando Vial Vial, secretario de Bienestar Social de la provincia de Concepción, quien conmovido de la justicia que les asiste a los obreros, provocó el primer convenio de trabajo, fijando un salario mínimo de 7 pesos para los obreros panificadores en la metrópoli penquista.  
En seguida los delegados fueron recibidos por el inspector general del Trabajo, señor Tomás Lawrence, quien los atendió con toda cordialidad. Prosiguiendo las visitas, pasaron a saludar al subsecretario de Bienestar Social, señor Figueroa Unzueta; al señor ministro de Bienestar Social, doctor Puelma. Visitando también varias otras dependencias de la Inspección General del Trabajo y del Ministerio de Bienestar Social. Terminando las visitas con la que se hizo al señor director general de Investigaciones, donde fueron atendidos por el subdirector, señor Luis García Lavín, por estar ausente en esos momentos el señor Ventura Maturana.  
En estas visitas los delegados manifestaron los beneficios que ha tenido para los obreros panificadores el trabajo de día y que por la salud de los obreros, por el verdadero progreso de la in-

dustria de panificación y por la vitalidad de la raza, deberían mantenerse en todo su vigor los decretos-leyes números 24 y 272 que abolieron el trabajo nocturno y que prohíben se elabore en las panaderías desde “las nueve de la noche hasta las cinco de la mañana”.  
También los convencionales panificadores manifestaron claramente que los sindicatos de Panificadores del país no reconocían otra directiva control que la Confederación Sindical de Panificadores de Chile y que venían con agrado que a su presidente, señor Carlos Olguin, se le dejara actuar conforme al mandato de la VI Convención de Panificadores de Concepción.  
Visita a la prensa  
Después de la visita a las autoridades, los delegados visitaron “El Mercurio” y “El Diario Ilustrado”, encontrando la mejor acogida para cooperar a los labores de la Convención y defensa de las aspiraciones e intereses de los panificadores, en especial el trabajo de día.

## ACUERDOS DE LA CONVENCION NACIONAL EXTRAORDINARIA DE PANIFICADORES, CELEBRADA EN SANTIAGO

**La mala calidad y la carestía del pan, no se debe al trabajo de día en las panaderías. — Exposición práctica y técnica sobre la elaboración del pan. — El trabajo de día ha traído mayor cultura y mejor comprensión de sus deberes y obligaciones en los obreros. — Por segunda vez, los panificadores, reunidos en Convención, reconocen la amplia labor de cooperación al gremio, de los diarios “La Patria” y “El Sur” de Concepción**

Atentos, como siempre, a todo lo que signifique progreso o sea de interés general para la colectividad, publicamos la información del señor Miguel Vargas, sobre la Convención Extraordinaria de Panificadores, celebrada en la capital, por considerarla no sólo de interés para los panificadores, sino para los obreros en general, y para orientación de la opinión pública.  
En nuestra edición del domingo 3 del actual, publicamos el importante artículo sobre este importante torneo de los panificadores chilenos.  
El señor Director: Antes de partir a Santiago ha hecho el compromiso mo-

ral de enviar noticias claras y precisas sobre el torneo extraordinario de los panificadores que se efectuó en la capital, del 15 al 18 de diciembre; pero este compromiso me fue imposible cumplirlo. Los labores de la Convención absorbían todo el tiempo y cuando tenía la correspondencia lista, ya era tarde. Dos días me pasó igual cosa, resolviendo escribir a mi regreso.  
Heme aquí, señor Director, informando a los lectores de “LA PATRIA” sobre la Convención Nacional Extraordinaria de Panificadores. Esta información de biera haberla hecho tan pronto llegué; pero cuestiones de índole personal y de trabajo habían-

me impedido.  
A mi llegada en la noche del domingo 14 de diciembre a Santiago, en compañía del delegado de Los Angeles, fuimos invitados desde la estación a una velada que efectuaba el Sindicato de Empleados de Panaderías. A este acto cultural llegamos cuando el prestigioso abogado señor Jorge Gustavo Silva, daba término a una interesante conferencia de carácter societario. Esto es halagador que hombres como el señor Silva, contribuyan a orientar y educar a los trabajadores en sus deberes y derechos y hagan una efectiva labor de divulgación de las leyes sociales.

Además, en este período terminaron sus estudios, los alumnos señores Humberto Enriquez Fróden, Carlos Gutiérrez Pinchetti, Ramón Soto Maldonado, Pedro Parra No va y Alberto Codrón Ramírez.

## CINCO ALUMNOS TERMINARON SUS ESTU-

Tal como lo veníamos informando, en la Escuela de Ciencias Sociales y Jurídicas se realizaron en la semana pasada la casi totalidad de los exámenes, con un brillante resultado.

# EN EL MUNDO DE LA HIPICA

## SALPICON HIPICO

### LO QUE VIMOS EL DOMINGO

#### Primera carrera:

A Coya ser verdaderamente un elemento de porvenir, y que dará muchas victorias más al stud Tucapel.  
A Cruz de Plata y Membrete contribuir a la hermosa llegada que presencié el público. Felicitaciones a los señores handicappers.  
A Guante muy desganado ocupar el cuarto lugar. Se acerca a la coluada.  
A Quiño dejar feo a su preparador, que lo creía fijo.  
A Caperucita no responder al boleteo que se le hizo.

#### Segunda carrera:

A Vallejos imponerse en buen estilo, muy bien conducido por Orellana.  
A Milagros Leal perder una carrera que traía estafada.  
A Chancholita ir por conocer sus condiciones para la distancia.  
A Dax fallar lamentablemente porque fué corrido con tos.

#### Tercera carrera:

A Edith Noel demostrar haber progresado mucho en manos de Boncerio.  
A Tritón y Luna de Miel pelear encarnizadamente el placé después de verse liquidados por la hija de Filipo.

#### Cuarta carrera:

A nuestro favorito Colo Colo estar a sus calificados, rivales, demostrando hiebrezas extraordinarias.  
A Huérpala seguir infructuosamente al pupilo de Bravo.  
A Cautina, la rival más calificada de Colo Colo, partir ligeramente mal.

#### Quinta carrera:

A Sidi Ibrahim hacer por fin una performance decente.  
A nuestro favorito Batum perder injustamente la carrera.  
A Nelumbo reaparecer con muchas energías de que le siguiera próximas victorias.  
A la hija de Melisse fallar lamentablemente.  
A Danger retirarse sin el triunfo final a su harem.

#### Sexta carrera:

A nuestro favorito Packard adjudicarse fácilmente el triunfo.  
A Maicoya, muy abandonada, abonar remunerativo dividendo.  
A Palinodia con Pallas dejar todas las energías en su match pre maturo.

### CONCURSO DE PRONOSTICOS

Con los resultados de las pruebas del domingo pasado se dió término al concurso de pronósticos de la prensa, correspondiente a la temporada de primavera, con el siguiente resultado:  
1.— El Dato 31 112  
2.— El Sapo 27 124  
3.— La Patria 27 108  
4.— El Sur 26 113  
5.— La Meta 20 113  
con lo que se adjudicaron el primer y segundo lugar nuestros colegas El Dato y El Sapo, a quienes felicitamos por sus merecidas colocaciones.

#### Ada

Esta cinco años, hija de Alanós en desconocida se encuentra en venta. Tratar Lincoyán 818.

#### Villa Diego

Este defensor de los colores del señor Bahamonde ha pasado a cuidarse bajo la dirección de U. Bravo.

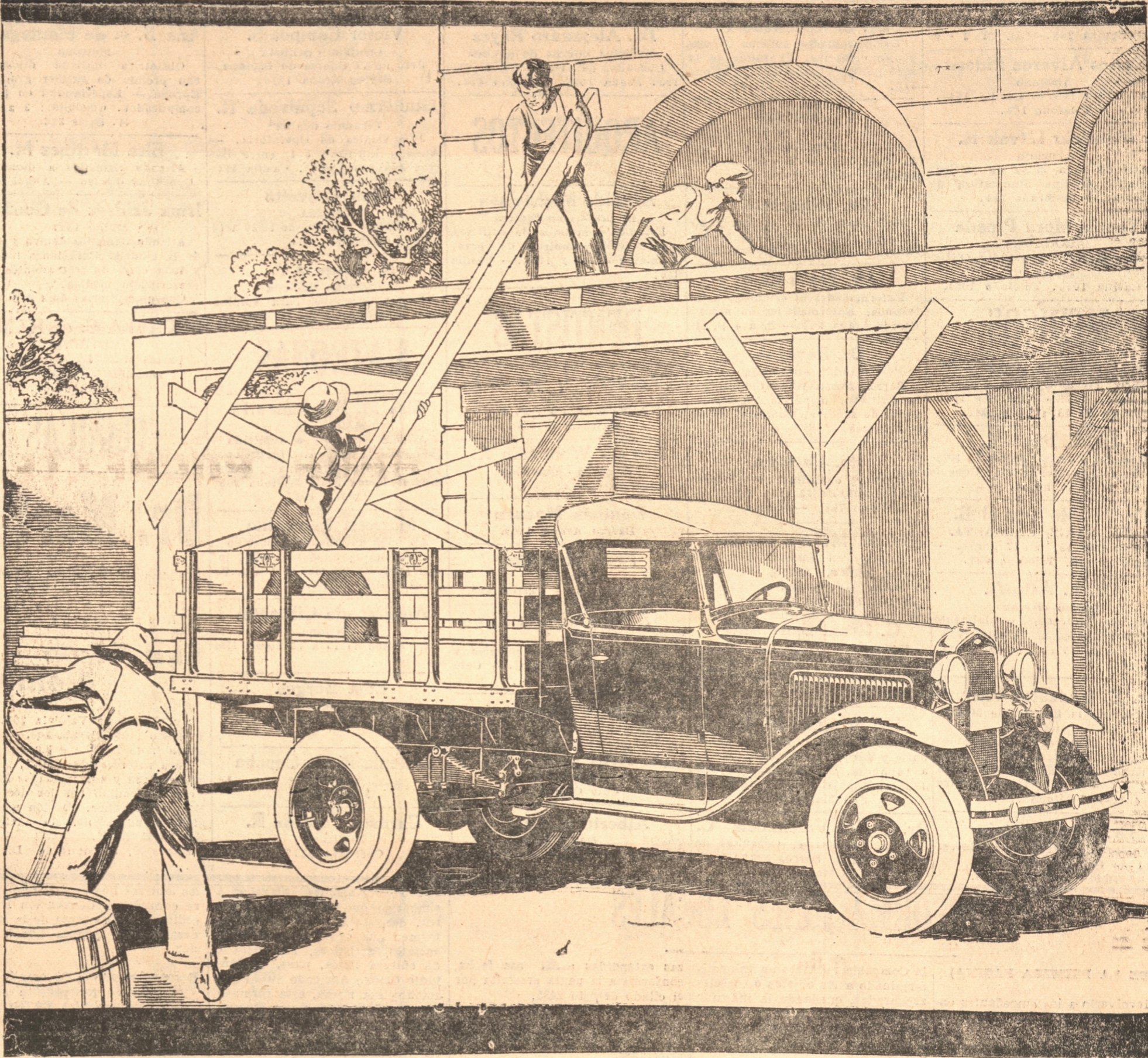
#### Bat

Este pupilo del señor Calcagno ha dejado de cuidarse bajo la dirección de Pedro Boncerio, pasando al corral de Luis A. González.  
Sorella  
La defensora de la chaquetilla del Club Hípico ha ingresado al corral que dirige Pedro Boncerio, dejando de estar bajo la dirección de Miguel A. Lara.  
Lo jugado el domingo  
En la reunión del domingo pasado se jugaron 22300 boletos, con un total de \$ 111500.  
Próximas inscripciones  
Condiciones para las carreras del próximo domingo 11, segunda reunión de la temporada de verano:  
Premio "Oro".— 900 metros.— Handicap.— Premios \$ 1.000 y 600.  
Premio "Oro".— 1.200 metros.— Handicap.— Premios \$ 1.200 y 1.000.  
Premio "Olvio".— 1.200 metros.— Handicap.— Para perdedores desde el 1.º de octubre de 1930.— Premio \$ 1.000.  
Premio "Old Boy".— 2.000 metros.— Handicap.— Paso máximo 63 kilos.— Premio \$ 2.000.

### CLUB HIPICO DE TEMUCO

Resultados de las carreras del domingo último:  
Primera carrera:  
Ganador de Diana . . . \$ 10.—  
Placé de id. . . . . 7.—  
Placé de Tigris . . . . . 6.—  
Placé de Cherry Apple . . . 6.—  
Tiempo: 57 1/5.  
Segunda carrera:  
Ganador de Dubonet . . . \$ 27.—  
Placé de Dubonet . . . . . 12.—  
Placé de Killmanjaro . . . 29.—  
Placé de Defensora . . . . . 17.—  
Tiempo: 56 3/5.  
Tercera carrera:  
Ganador de Miss Collico \$ 15.—  
Placé de id. . . . . 7.—  
Placé de Yholdi . . . . . 21.—  
Placé de Jantolina . . . . . 9.—  
Tiempo: 56 2/5.  
Cuarta carrera:  
Ganador de Río Claro . . . \$ 11.—  
Placé de id. . . . . 7.—  
Placé de Ruysdael . . . . . 8.80  
Quinta carrera (Clásico Los Flyers):  
Ganador de Tirano . . . . . \$ 25.—  
Placé de id. . . . . 6.—  
Placé de Rer . . . . . 8.—  
Placé de Xingá . . . . . 7.—  
Tiempo: 54 3/5.  
Sexta carrera:  
Ganador de Carambola . . . \$ 15.—  
Placé de id. . . . . 9.—  
Placé de Temporal . . . . . 2.—  
Placé de Pinocho . . . . . 11.—  
Tiempo: 56.  
Séptima carrera:  
Ganador de Batico . . . . . \$ 151.—  
Placé de id. . . . . 28.—  
Placé de Kikiri . . . . . 7.—  
Placé de Torcadero . . . . . 14.—  
Tiempo: 55 4/5.  
Los vencedores del domingo  
Preparadores:  
1.— E. Muñoz (Coya).  
2.— L. Azócar (Vallejos).  
3.— P. Boncerio (Edith Noel).  
4.— U. Bravo (Colo Colo).  
5.— M. Vivallo (Sidi Ibrahim).  
6.— L. Bravo (Packard).  
Jinetes:  
1.— V. Rodríguez (Coya).  
2.— A. Orellana (Vallejos).  
3.— R. Torres (Edith Noel).  
4.— S. Parra (Colo Colo).  
5.— C. Rebolledo (Sidi Ibrahim).  
6.— S. Parra (Packard).  
Reproductores:  
1.— Titanic (Coya).  
2.— Calvito (Vallejos).  
3.— Filipo (Edith Noel).  
4.— Desconocido (Colo Colo).  
5.— Marqués de Rical (Sidi Ibrahim).  
6.— El Picaro (Packard).  
CLUB HIPICO DE VALDIVIA  
Resultados de las carreras del domingo pasado:  
Primera carrera  
1.º Poca Peña, 45.  
2.º Vista Viene, 51.  
3.º Escabeche, 55 1/2.  
Ganador de Poca Peña \$ 20.20.  
Placé de Poca Peña \$ 10.40.  
Placé de Vista Viene \$ 10.20.  
Segunda carrera  
1.º Flecha, 50.  
2.º Mistisquet, 62.  
3.º Chaplin, 45.  
Ganador de Flecha \$ 7.  
Placé de Flecha \$ 7.  
Placé de Mistisquet \$ 7.25.  
Tercera carrera  
1.º Catita, 50.  
2.º Curralme, 54.  
3.º Corre Vuela, 58.  
Ganador de Catita \$ 23.40.  
Placé de Catita \$ 9.20.  
Placé de Curralme \$ 8.80.  
Cuarta carrera  
1.º Fix, 58.  
2.º Bisturi, 46.  
3.º Palliú, 49.  
Ganador de Fix \$ 6.60.  
Placé de Fix \$ 7.20.  
Placé de Bisturi \$ 12.40.  
Quinta carrera  
1.º Atención, 56.  
2.º Centauro, 54.  
3.º Vista Fija, 52.  
Ganador de Atención \$ 26.40.  
Placé de Atención \$ 10.80.  
Placé de Centauro \$ 7.40.  
Sexta carrera  
1.º La Vidita, 51.  
2.º Gran Turco, 59.  
3.º Luxor, 48.  
Ganador de La Vidita \$ 8.60.  
Placé de La Vidita \$ 6.20.  
Placé de Gran Turco \$ 6.80.  
Cartillas acertadas  
Se recibieron 447 cartillas, con un valor de \$ 6030, lo que en la cancha dió un desarrollo de \$ 16140.  
Se acertaron las siguientes cartillas:  
A ganador:  
47 \$ 20.00 Colo Colo 4; Packard 8 \$ 104.80.  
63 \$ 10.00 Colo Colo 2; Packard 4 \$ 52.40.  
72 \$ 50.00 Coya 10 \$ 378.00.  
76 \$ 10.00 Sidi Ibrahim 2 \$ 72.60.  
86 \$ 10.00 Colo Colo 2; Packard 4 \$ 52.40.  
89 \$ 10.00 Colo Colo 2; Packard 4 \$ 52.40.  
91 \$ 10.00 Colo Colo 2; Packard 4 \$ 52.40.  
94 \$ 10.00 Coya 2; Colo Colo 15; Osmanli; Packard 31 \$ 406.10.  
118 \$ 10.00 Colo Colo 2; Packard 4 \$ 52.40.  
127 \$ 10.00 Coya 2; Colo Colo 15; Packard 31 \$ 406.10.  
130 \$ 10.00 Colo Colo 2; Packard 4 \$ 52.40.  
166 \$ 10.00 Coya 2; Colo Colo 15; Packard 31 \$ 406.10.  
170 \$ 20.00 Edith Noel 14 \$ 36.  
171 \$ 70.00 Edith Noel 14 \$ 301.00.  
208 \$ 10.00 Colo Colo 2; Packard 4 \$ 52.40.  
216 \$ 10.00 Viola 2 \$ 10.00.  
252 \$ 30.00 Colo Colo 6; Packard 12 \$ 157.20.  
271 \$ 20.00 Colo Colo 4; Packard 8 \$ 104.80.  
A placé:  
4 \$ 10.00 Coya 2; Gran Poder 6; Colo Colo 10; Packard 17 \$ 142.00.  
28 \$ 10.00 Coya 2; Gran Poder 6; Viola; Packard 10 \$ 84.00.  
32 \$ 10.00 Gran Poder 2; Edith Noel 3; Osmanli \$ 31.20.  
34 \$ 10.00 Gran Poder 2; Osmanli \$ 16.80.  
39 \$ 10.00 Colo Colo 2; Batum 3; Packard 4 \$ 33.60.  
63 \$ 10.00 Milagros Leal 2; Colo Colo 6; Batum 10 \$ 71.60.  
68 \$ 20.00 Coya 4 \$ 62.80.  
94 \$ 10.00 Coya 2; Gran Poder 6; Tritón 10 \$ 155.00.  
110 \$ 30.00 Edith Noel 6 \$ 62.40.  
170 \$ 20.00 Batum 4 \$ 28.40.  
PROGRAMA COMPLETO PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO 4 DE ENERO DE 1931  
Primera carrera  
Premio Neco.—900 metros  
Perdedores \$ 900  
Kilos  
1.—Maco . . . . . 64  
2.—Comadrito . . . . . 64  
3.—Plaque . . . . . 59  
4.—Lucano . . . . . 57  
5.—Osmanli . . . . . 57  
6.—Vagabundo . . . . . 53  
7.—Picctanina . . . . . 52  
8.—Sansón . . . . . 48  
9.—Jenn . . . . . 46  
10.—Viola . . . . . 46  
Segunda carrera  
Premio Nerry.—900 metros  
Tercera serie \$ 900  
Kilos  
1.—Cacho en Mano . . . . . 58  
2.—Saltatriz . . . . . 58  
3.—Fifirillo . . . . . 57  
4.—Regalito . . . . . 51  
5.—Cruz de Plata . . . . . 51  
6.—Membrete . . . . . 50  
7.—Coyan . . . . . 50  
8.—Huepil . . . . . 49  
9.—Don Alfre . . . . . 46  
Tercera carrera  
Premio Nutmeg.—1.200 metros  
Segunda serie. Inklus Hacks \$ 1.000  
Kilos  
1.—Nemrod . . . . . 61  
2.—Celihuina . . . . . 53  
3.—Edith Noel . . . . . 56  
4.—Chancholita . . . . . 56  
5.—Barquita . . . . . 53  
6.—Ocesa . . . . . 52  
7.—La Bemol . . . . . 48  
Quinta carrera  
Premio Nutmeg.—1.200 metros  
Primera serie. Inklus Hacks \$ 1.200  
Kilos  
1.—Maicoya . . . . . 58  
2.—Pallas . . . . . 58  
3.—Contralor . . . . . 57  
4.—Dunlop . . . . . 56  
5.—Raid . . . . . 55  
6.—Vigo . . . . . 48  
7.—Batum . . . . . 48  
8.—Galeno 4 . . . . . 48

## El Camión Ford es construido para servir larga y satisfactoriamente en su empresa



CARROCERIA DE ESTACAS CON GABINA ABIERTA

DURANTE todo el año, en cualquier estación, el Camión FORD de 11½ toneladas de carga útil sirve con firme y eficaz funcionamiento . . . capaz de resistir el trabajo constante y pesado con admirable economía.

El FORD es un resistente camión siempre listo y capaz de transportar rápidamente una carga a su destino, haciéndolo además con un reducido costo.

La eficacia del Camión FORD se debe, entre otras cosas, a su buen motor. Desarrolla sus 40 caballos de fuerza con sólo 2200 revoluciones por minuto, es decir, únicamente una velocidad media. Se disminuye así el desgaste de sus partes móviles.

En su construcción, los descansos y partes que tienen que ajustarse unas a las otras se mantienen dentro de límites de delicada exactitud. Esto se consigue por medio de instrumentos de precisión empleados por mecánicos expertos. Por ejemplo, en los descansos del cigüeñal se llega hasta una aproximación de un cuarto de milésima de pulgada. Manteniendo esta exactitud

en otras varias piezas importantes, el resultado final es un menor desgaste, una mayor duración y, por consiguiente, un mayor valor.

Características especiales de este camión son su eje trasero con engranaje de corona y piñón cónicos espirales en la transmisión de cuatro velocidades, sus frenos grandes en las cuatro ruedas, y sus sólidos resorte y eje delantero. Con pequeño costo adicional puede dotarse de ruedas traseras dobles. Estas ruedas son de especial valor para arrastrar cargas pesadas por terrenos blandos.

El Agente local FORD gustoso le ayudará a escoger el modelo que mejor se adapte a sus necesidades; permítale que le demuestre el costo tan reducido con que se puede mantener el Camión FORD.

#### El Servicio FORD

La constante cooperación de la FORD MOTOR COMPANY ha sus favorecedores se comprueba por el eficaz servicio que son capaces de rendir los Agentes FORD especialmente preparados para este objeto.



FORD MOTOR COMPANY

Santiago de Chile



# LOS DEPORTES

**BUZON DE DEPORTES**  
Se recibe toda clase de citaciones hasta las 19.30 horas justas.

## Deportivo Español derrotó ayer a Industrial por tres tantos contra dos

Ayer se jugó en la cancha de la Avenida Collao el match de primera división entre los equipos Deportivo Español e Industrial. Este que resultó interesante y en el que se definió el tercer puesto de la serie alta de la Asociación de Fútbol de Concepción.

Asistió escasa concurrencia. El preliminar lo jugaron los equipos juveniles Español e Industrial, ganando los españoles por dos tantos contra uno.

Ante el árbitro señor Raúl Gajardo se realizó el match de fondo en el que ganó Español por tres tantos contra dos.

El primer goal lo hizo Vásquez

mediante un penal cobrado en forma dudosa por el árbitro a Juan Fernández. El servicio de la pena máxima dio el primer goal, como hemos dicho, a Industrial, pues, Vásquez batió a Ibieta con recio tiro alto.

Español igualó posiciones después, mediante un buen tiro de Marín.

En la segunda etapa, Industrial logró un segundo tanto mediante un bonito esfuerzo individual de Vásquez que se metió por el centro de la defensa roja y batió a Ibieta a boca de jarro.

Rojas igualó posiciones, al recibir un pase de Zapata, muchacho

de cuarta división que agudó de atero izquierdo por español.

El tanto de triunfo para el Español lo hizo Ponce con poderoso tiro a media altura, con lo que se vino a definir el pleito que desde principio del año pasado vinieron definiendo Español e Industrial, ya que dos veces se encontraron estos equipos y las dos veces habían empatado.

El match fué activo y lleno de acciones rápidas, como se esperaba. La cuenta del partido así lo deja establecido. Por español se destacaron Aranda, Ponce, los hermanos Urrizola y María y por Industrial, el arquero Bello, Sandoval, Quiroz y Vásquez.

cular y modificar sus pasos al llegar a la tabla de pique.

**Saltadores en alto.**— Conviene practicar estilo durante la semana sobre salturas que se franqueen con facilidad. Trabajar con marcas para la carrera y pique.

**Para los jabalíeros.**— Debe cuidarse mucho y evitar los desgarramientos en los hombros y codos. Sobre todo estos últimos que son más comunes. No trabajar nunca con el brazo en frío. Utilizar sweater y abrigarse bien. Hacer unos 10 o 15 tiros de 5 a 6 metros, pero muy suavemente para entrar el brazo en calor poco a poco, antes de hacer los demás tiros. Practicar mucho sobre estilo, y una sola vez por semana efectuar de 6 a 8 tiros fuertes.

### CENTRO DEPORTIVO LORD COCHRANE

**Directorio**

Para mañana sábado 3, a las 19.30 horas está citado todo el directorio para tratar importantes asuntos que no deben postergarse. Se recomienda a los directores la concurrencia.

**Morosos**

En vista de que los socios no han correspondido a fines de año, se les hace ver que se aplicará estrictamente el reglamento a aquellos que no están al día en sus cuotas. Tomar nota.

**Excursionismo**

La jira primera a la playita del Lord, formalizada para el 1.º, no se verificó oficialmente en vista del tiempo. Pero este domingo próximo, sin falta se realizará. A los interesados, inscribirse con el señor M. Coddou. Se partirá en góndola a las 8 horas, más o menos.

## Se discute en Europa la superioridad del football sudamericano

### Otras novedades del deporte popular e nel Viejo Mundo

En lo que se refiere a la calidad del juego, una personalidad europea ha expresado su opinión respecto al valor comparado del football sudamericano y del europeo. Considera que, en terreno neutral, los buenos equipos del Viejo Continente, pueden batir a los buenos de Sud América. Se basa para hacer esta afirmación, en una observación hecha por él mientras jugaban argentinos y uruguayos. Dice que mientras dos o tres jugadores de esos equipos juegan, los demás miran jugar; mientras que los buenos equipos europeos, del principio al fin juegan como un solo hombre. Recuerda a ese respecto el match Uruguay-Italia jugado en Amsterdam, en 1928, en el que los italianos, jugando como un solo hombre, no fueron inferiores en mucho a los artistas uruguayos.

**Empataron belgas e ingleses**

Los equipos oficiales de Bélgica y Francia se han medido con teams representativos de Londres. El encuentro de los belgas fué muy interesante y terminó con un empate de 4 a 4. Entre los ingleses se distinguieron los dos wings y el centre half, un profesional del Arsenal. Los belgas habían rejuvenecido su equipo y, especialmente el ala izquierda, formada por Ledent y Van Beek, entusiasmo a la concurrencia por la belleza de sus combinaciones. El centre forward que se ensayó, Urens, produjo una desilusión, mientras que el ala derecha, compuesta por Vership y Voorhoof, actuó notablemente. Voorhoof halla actualmente en gran forma, así como el centre half Heilemans.

ción de que el próximo torneo no podrá disputarse siguiendo el procedimiento usado en Montevideo. Se sugiere la idea de hacer jugar primero matches eliminatorios entre grupos de países y reunir luego en una ciudad a los distintos vencedores y realizar con ellos un torneo final de verdadera selección.

**Preocupa la cuestión del amateurismo**

La cuestión del amateurismo y del profesionalismo preocupa indiscutiblemente a muchos países. Como es sabido, el profesionalismo existe desde hace muchos años en Inglaterra, y, después de los Juegos Olímpicos de 1924, los países centrales, como Austria, Hungría y Checoslovaquia también introdujeron el profesionalismo para poner fin al amateurismo marrón. Más tarde España siguió el ejemplo y creó, al lado de los amateurs, una categoría de profesionales. Otros países, como Italia, no establecen

## Se autorizará el profesionalismo en el ciclismo nacional

### Así lo expresa la Federación en la nota que dirige a los empresarios de Valparaíso.— Texto de la comunicación

Los empresarios Roberto Parra y Fortoul, de Valparaíso, se encuentran trabajando con gran interés para presentar a los aficionados y al público en general el anunciado campeonato de los 100 kilómetros para profesionales donde actuarán hombres de reconocidos méritos.

Este gran campeonato que se realizará por primera vez en Chile se efectuará en el velódromo del Frasco, el cual se está arreglando en la mejor forma posible para presentarlo a los campeones profesionales en muy buenas condiciones.

Se les advierte a los corredores que deseen tomar parte en este campeonato como también a los que han enviado correspondencias y telegramas que, estas anotaciones no se podrán tomar en cuenta hasta que cada corredor que desee actuar, presente a los empresarios una licencia o pase del Club a que

La empresa organizará dos espectáculos por meses

Los corredores estarán garantidos porque una vez que se declaran profesionales tendrán la seguridad que se les organizará dos carreras por mes para profesionales y sin perjuicio de que también se harán carreras de aficionados.

La empresa Parra y Fortoul, organizará estos encuentros de profesionales en todas las ciudades del país donde existan velódromos y ya están en actividades para organizar en la capital, Iquique, Concepción y Viña del Mar, punto donde será la sede de esta empresa.

Próximamente daremos las opiniones de los dirigentes locales

Para que los aficionados se den cuenta del interés que existe y el gran entusiasmo que ha levantado en la opinión pública, esta carrera de profesionales que se organizará

En su última sesión de consejo se nombró una comisión, quienes estudiarán la reglamentación como debe ajustarse el ciclismo profesional y este estudio deberá verse en la sesión que se celebrará el 18.º o sea el jueves próximo.

Como es muy posible que se reglamente la forma como deben actuar los empresarios en el futuro del ciclismo profesional, agradecería que usted que se postergue los 100 kilómetros para una fecha superior a quince días, sobre el día 25, entonces así tendría, más tiempo e inmediatamente de aprobado, me daría el agrado de enviarle un ejemplar para que usted se imponga y en la forma como deberá someterse a las exigencias del reglamento que se discute.

Como le digo, la Federación no tiene inconveniente a que se plante el profesionalismo, pero

### EN LA LISTA NEGRA

El jueves 25 de diciembre próximo pasado se organizó en Buenos Aires una reunión futbolística a beneficio del Circolo de la Prensa, para lo cual se solicitó el concurso de destacados footballers de la vecina orilla. Muchos de ellos de gran talla por haber actuado en el campeonato mundial y en otras competencias internacionales de importancia.

La Asociación Argentina de

Fútbol, en vista de la negativa y su falta de fundamentos parece que castigará a varios de los jugadores mencionados, entre los que figuran Mutis, Ochoa, Seone, Ferreira, Scopelli, Lauri, Del Giudice y Zumeiz.

Los diarios argentinos, por su parte, han destacado el nombre de todos los jugadores que se negaron a actuar, señalándolos a la consideración del público como poco altruistas.

### ITALIA CONTINUA ACAPARANDO A FOOTBALLISTAS ARGENTINOS

Entre tantos apellidos italianos como hay entre los jugadores argentinos, los expertos pe-

triumfos a elementos como Guillermo Stabile que en el campeonato mundial fué el jugador

# Motor Diessel Peugeot

**Sencillo - Rápido - Liviano**

El más económico del mundo Especial por su funcionamiento para el industrial y el agricultor Parte en frío, a mano, directamente sobre el petróleo crudo sin ningún artificio

## RAAB, ROCHETTE, ROCA & Cia., Ltda.

ESTADO 235 SANTIAGO

portenece, dando la autorización para declararse profesional; sin estos requisitos no se anotará a ningún corredor que venga, sea del sur o norte de Chile.

**La dirigente del ciclismo local pide fiscalizar este campeonato**

Los empresarios para demostrar sus buenas intenciones y la seriedad de este campeonato, y los que llevarán a efecto, la propuesta de este campeonato sea controlado por la dirigente del ciclismo porteño, como sucede en el box que la Comisión de Box controla todos los espectáculos, tanto de profesionales como de amateurs.

El premio de los mil pesos que se donarán para este campeonato, serán depositados en la secretaria de la Asociación Ciclista de Valparaíso.

por primera vez en Chile, damos la nota de la dirigente nacional que autoriza este espectáculo: Federación Ciclista de Chile.— Señor Roberto Parra Herrera.— Valparaíso.

De mi consideración:

En mi poder su atenta de fecha 12 del presente, y de la cual me apresuro a contestarle, porque así lo requieren las circunstancias.

Ante todo agradezco sus expresiones de interés y su ánimo es de marchar en completo acuerdo con la dirigente y haciéndole presente que la Federación está de acuerdo que el profesionalismo se implante en Chile, pero antes de inaugurarlos debe estar bien reglamentado para que no se hiran intereses de ambos lados y marchar de acuerdo con la reglamentación de la Unión Ciclista Internacional.

bien reglamentado como se lo hago presente más arriba.

Nosotros no haremos diez horas para el día 25, debido a circunstancias imprevistas.

Creo que con esto doy en forma amplia a su pedido, me doy el agrado de saludarlo, como siempre su más atento y S. S.— Desiderio Cárcamo.

El empresario Roberto Parra no queriendo atropellar a los dirigentes ha acordado suspender esta carrera para una fecha próxima hasta que los dirigentes de Santiago de la Federación Ciclista de Chile le remitan los reglamentos.

Como se ve, parece que el empresario de los cien kilómetros para profesionales tenía la razón y no como se rumoreaba por este puerto, que decía que esta carrera no se realizaría ni el 25, ni jamás.— E. Parra H.

### CON TODO EXITO CONTINUAN LOS PREPARATIVOS PARA LA GRAN CARRERA CICLISTA DEL PROXIMO DOMINGO

Que organiza el Club Ciclista Concepción

Numerosos han sido los pedaleadores del Club Ciclista Concepción, que ya han solicitado su inscripción para la gran carrera interna que organiza esta institución, para el próximo domingo 4, torneo que se llevará a efecto en el asfaltado del camino a Talcahuano, de ida y vuelta.

A juzgar por el riguroso entrenamiento a que se han sometido los corredores que tomarán parte en esta hermosa justa deportiva es de creer que resulte todo un gran adondecimiento deportivo. Con esta carrera, sabremos cuáles son los mejores pedaleadores en sus diferentes categorías, ya que se clasificarán campeones todos aquellos corredores que ganen en su respectiva categoría, tomando en consideración desde

los niños hasta los corredores de 1.ª

Se ha acordado donar como premios, hermosos diplomas y medallas, objetos de arte para los ganadores.

Mañana se corran las inscripciones a las 11 horas, por lo que se les encarga a todos los participantes que deben apresurarse en solicitar su correspondiente inscripción, pues el que no lo haga después no se le aceptará. Estas las recibe el Sr. Luis E. Cerda, de 18 a 20 horas en el Velódromo del Club Ciclista Talcahuano y además en su casa habitación Carreras N.º 1617.

En próximas ediciones daremos más detalles de este magno torneo e indicaremos las personas que han sido designadas para controlar la prueba en referencia.

niguales encontraron algunos elementos que podrían ser útiles para reformar sus equipos de "amateurs" y se los llevaron para Italia en la seguridad de que allí podrán dedicarse a actividades en las que aquí no habían descubierto su habilidad. Mientras subsista el empeño de mantener teams que no acepten la dominación de profesionales, será frecuente ver alejarse del centro de sus más brillantes

que señaló mayor número de goals y el mismo que en la estadística bonaerense ocupó la vanguardia de los scorers.

Y la misma ruta de Stabile que antes habían seguido Libenati y Orsi, la emprendieron elementos de discretas aptitudes, a quienes parece que se agregarán otros tentados por las ventajas que en algunos países se ofrece a los buenos jugadores.

### DISTINCION POCO COMUN

El jugador Humberto Calligaris, zaguero del equipo italiano Juventus, que en múltiples ocasiones ha vestido la casaca internacional, acaba de ser nombrado Caballero de la Corona de Italia.

Tal distinción, poco común,

tratándose de un futbolista, ha sido recibida con agrado, no sólo en la institución a que aquél pertenece, sino también en los círculos deportivos de la península, pues Calligaris constituye un modelo como jugador.

### SUBIABRE PIERDE UN BUEN CONTENDOR

Monti se va a Italia

A juzgar por las informaciones de la prensa argentina, a la larga caravana de jugadores del país transandino que emprenden viaje al Viejo Mundo ha de sumarse mayor número de elementos que en busca de las perspectivas que le niegan por su mercantilismo los dirigentes, no vacilan en emprender aventuras por el mundo de Bolognia, Juventus y Torino, sucursales de los clubes argentinos.

Luis Monti, el fogoso y "caballero" defensor de San Lorenzo y el bandoneónico Manglio han de emprender en breve vuelo a la tierra de Mussolini.

¿Qué Subiabre encontrará Monti en Italia que lo haga popular a costa de un K. O.?

## Los argentinos se prepararan para el próximo Campeonato Sud-Americano de Atletismo

### 12 normas generales para el entrenamiento dictadas por el entrenador, señor Federico Dickens

Los dirigentes argentinos y atribuidas en Argentina a fin de dar oportunidad al mayor número de atletas para que en los torneos de selección puedan demostrar sus aptitudes.

Estas normas generales son las siguientes:

"Para conseguir mantenerse en buenas condiciones de salud lleve 'siempre' una vida sana y ordenada; no solamente en épocas de torneos.

Es preferible no hacer entrenamiento si Ud. no está dispuesto a llevar una vida que esté en acuerdo con lo que Ud. aspira como atleta.

Comenzar los entrenamientos diarios haciendo un trote suave sobre 300 o 400 metros, y luego una corta sesión de calistenia. Conseguirá con esto que sus músculos entren bien en calor, evitando así posibles desgarramientos que le obligarán a alejarse de las pistas por un tiempo.

Comience sus entrenamientos gradualmente, intensificándolos poco a poco. Un training forzado dará un resultado malo. Evite estar más tiempo de lo necesario en la cancha.

Prestar especial atención en su estilo antes de comenzar un entrenamiento fuerte.

Consejos del entrenador Dickens

El entrenador de los atletas argentinos, señor Federico Dickens ha resumido en 12 normas generales sus consejos para el entrenamiento atlético. Estas normas han sido profusamente dis-

En saltos y lanzamientos es conveniente no hacer aportes al máximo más que una vez por semana.

De 10 a 15 saltos o lanzamientos son suficientes para una sesión de entrenamientos.

Los saltadores deben procurar de saltar en un cajón de salitos bien removido para evitar resacas.

Para el garrochero.— Conviene practicar después del trote y la calistenia sus 15 a 20 clavadas con la garrocha, con 2 o 3 paños de impulso para conseguir una seguridad absoluta en la juntada de manos y pique. No descuide la práctica de carreras de velocidad. Aproveche la época de descanso, haciendo ejercicios sobre paralelas y barra fija para conseguir mayor potencia en sus brazos y la parte superior del cuerpo. Haga flexiones de bíceps y tríceps velozmente, pues el "arranque" de brazos en la garrocha no debe ser lento.

Saltadores de triple y largo.— Practique mucho carreras de velocidad por ser éste el punto más importante de su entrenamiento. Acostumbrase a colocar sus marcas para la carrera para no va-

El más prestigioso colega de Montevideo, reproducimos el siguiente suelt:

"La jira de Bellavista está tomando mal color. Si ya las performances anteriores, en Chile no eran muy convincentes, su actuación en el Perú deja bastante que dudar sobre la suerte que correrá la excursión si los sucesos se repiten.

Al Arlanza se le empató a diez pas penas y luego perdió con el Universitario, vencido éste del Véliz Sarsfield argentino, por 5

### LA JIRA DEL BELLAVISTA Y LA PRENSA ORIENTAL

Después de los records mundiales de 1.000 y 1.500 metros, el atleta francés Jules Ladoumégue, ha recibido magníficas propuestas de los empresarios norteamericanos a fin de que visite los Estados Unidos y se mida con los mejores especialistas de esas distancias.

Los diarios franceses se hacen eco de estas propuestas, y temen que el gran corredor pueda convertirse al profesionalismo. Otros, en cambio, derivan el comentario hacia otro terreno, y señalan al propósito de los norteamericanos de enfrentarse a Ladoumégue con los mejores hombres a fin de de ir disciplinán-

### ¿LADOMEQUE AL PROFESIONALISMO?

do el lote de atletas que en las citadas distancias defendieron los colores estadouidenses en la próxima olimpiada.

Ladoumégue aún no ha resuelto esta situación, pues motivos particulares le impiden, por ahora, abandonar el país.

Si Ud. desea saber lo que pasa aquí, en Chile y en todo el mundo lea "LA PATRIA"

## Reyno y Brañas

AGENTES GENERALES DE ADUANA

Se encargan de:

Despachos de aduana, embarques y desembarques, comisiones en general

TALCAHUANO

Colón 533 — Casilla 42 — Teléfono 96

Dirección Telegráfica: "Rey. Bra"

### AVISO A NUESTROS SUBSCRIPTORES

Rogamos a las personas que no reciban el diario oportunamente, se sirvan darnos inmediato aviso al teléfono 23 o Casilla 14 C. LA ADMINISTRACION.



## LA PATRIA EN TALCAHUANO

Oficina de Informaciones: Pa-  
saje Trumbul.-Teléfono 115

**T. DANTE : HOY** - SELECTA 18.45 - ESTRENO DE LA CHISTOSA COMEDIA UNIVERSAL SONORA Y CANTADA DE ARGUMENTO  
NOCHE 21.45 - VARIADO Y AMBIENTE MARINO

**La Rubia del Cuento** Notable creación de GLENN TRYON y GERTRUDIS ASTOR

Una visión saturada de hilaridad con escenas de gran lujo  
PLATEAS 4.40

BALCON 2.20

GALERIA 1.00

MAÑANA - Primer acontecimiento gigante Máx Gluksman - Toda Sonora y Cantada. La película que señala la cumbre con el drama del cine sonoro

"LA DIVINA DAMA"

Creación magna de la gran actriz CORINE GRIFFITT

### LA LIGA DE SOCIEDADES MUTUALISTAS CELEBRO UNA GRAN JUNTA EXTRA-ORDINARIA EL VIERNES ULTIMO

Sobre la Casa del Pueblo, recientemente entregada, dió cuenta el secretario señor Villalón, de los diversos trámites hechos para obtenerla.— Un telegrama de agradecimiento a S. E.— Fueron aceptadas las siguientes sociedades: Conductores de Vehículos; Sociedad "Ilustración de la Mujer"; Sociedad "Hijas del Trabajo"; Centro Artístico "Pedro Sienna" y Club Musical y Social "Sargento Aldea".—Un oficio del Ministerio de Justicia que concede la personería jurídica a la Cooperativa de Edificación

(VERSION OFICIAL DE LA SECRETARIA)

**Acta**  
Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior y aprobada con sólo la observación del delegado señor José Placencia respecto al alcance de nombre de otro señor delegado.

**Correspondencia**  
Se leyeron las notas de incorporación de las siguientes sociedades: Sociedad Conductores de Vehículos, Ilustración de la Mujer, Hijas del Trabajo, Cuadro Artístico Pedro Sienna y Club Musical y Social Sargento Aldea, cuyos poderes fueron aceptados unánimemente

**Cuenta**  
A pedido del señor presidente, el secretario, señor Víctor Villalón, tomó la palabra extendiéndose extensamente en la labor que durante este último tiempo ha realizado la mesa directiva hacia la consecución de las finalidades que la constituyeron y dijo que después de una gran batalla se había derribado el muro para poder conseguir la entrega de la casa de la ex Gobernación para la Casa del Pueblo, y que correspondía ir elaborando desde ya el programa para efectuar dentro de un mes más la inauguración solemnemente.

**Correspondencia**  
Al Supremo Gobierno.  
Después de oída esta cuenta, todos los señores delegados tributaron un voto de confianza y aplauso al presidente, señor Domingo Salvo y al secretario, señor Villalón, y especialmente el señor Guillermo Quiroga que en nombre de la Sociedad de Artesanos manifestó que seguirá secundando en todo momento la ardua, inteligente y entusiasta labor que van realizando, igual cosa hizo el delegado de la Sociedad Unión y Protección de Comerciantes, señor Alberto Reyes, el delegado del Centro Artístico Pedro Sienna, señor Lautaro Avila, y así todos los demás señores delegados aceptaron tácitamente.

**Agradecimientos a la Sociedad Unión y Protección de Comerciantes**  
En términos elocuentes la mesa directiva pidió al delegado de la Sociedad Unión y Protección de Comerciantes, señor Alberto Reyes fuese portador de los agradecimientos muy sinceros de todas las sociedades hermanas, presentes por el hospedaje desinteresado que hasta la fecha ha dispensado desde la constitución de esta gran entidad matriz, el señor Reyes agradeció en conceptuosos términos.

**Telegrama a S. E.**  
A raíz de la reciente entrega de la Casa del Pueblo se acordó enviar un telegrama de agradecimiento a S. E. el Presidente de la República y al mismo tiempo pedirle en nombre de todas las colectividades un autógrato para el salón de recepciones.

**Población obrera**  
Los trámites relacionados con la futura población obrera que se levantará en los terrenos ad-

lindantes con la estación Arenal de propiedad de don José Maritano, por razones de rigor en los trámites a que están sujetas estas cosas, de no muy poca importancia, aparecía hasta ahora en receso.

Pero, una comunicación recibida del Ministerio de Justicia ha hecho saber de que los estatutos de la Cooperativa de Edificación han sido aprobados y se espera en ese Ministerio el envío de la estampilla de \$ 100 y recibir el decreto que concede la personería jurídica quedando con esto con las puertas abiertas para acogernos en todas las partes a los beneficios de la Ley de Habitación Barata, noticia que en el seno de la junta se dió a conocer y que produjo un gran contento.

Se acordó enviar, acompañada de una nota la estampilla correspondiente, despachada por la secretaría y en carta certificada.

**PENSIONADO DEL HOSPITAL**  
CIRUGIA, MEDICINA, PARTOS 1.ª y 2.ª Clases  
**RAYOS X**  
y ULTRAVIOLETA  
Laboratorio y Diatermia

**Restaurant La Bahía**  
COLON 315 — TELEFONO 143  
Este Restaurant Casino tiene el honor de saludar a su distinguida clientela en general deseándole un Feliz y Próspero Año Nuevo, ofreciéndoles como siempre su buen servicio a la carta, surtido completo de mariscos, música por electrola, reservados, comedores.  
Recibe pensionista y remite viandas a domicilio.  
CAVIERES E HIJO.

### ACTUALIDADES MARITIMAS

**A consignación de Gibbs y Co.**  
Vapor "Magallanes" en viaje a Magallanes llegará a Talcahuano el 7 de Enero.  
Vapor "Valdivia" para Arica pasará por este puerto en los primeros días de Enero.  
"Pear Branch" llegará a Talcahuano el 13 de Enero.  
Vapor "Maple Branch", esperado en este puerto a principios de Febrero.  
Vapor "Georgie", procedente de El Havre, estará en Talcahuano el 10 de Enero.  
Vapor "Pensilvani" esperado en este puerto a principios de Febrero.  
**A consignación de Grace y Cia.**  
A Grace Line:  
Vapor "Santa Bárbara" llega el 7 de Enero de 1931.  
Vapor "Santa Clara" llega el 21 de Enero de 1931.  
Vapor "Santa María" llega el 7 de Febrero de 1931.  
A Nosa Line:  
Vapor "Nosa King" llega el 28 de Enero de 1931.  
Vapor "Nosa Chief" llega el 16 de Enero, sólo hasta Valparaíso.  
Vapor "Nosa Queen" llega el 3 de Febrero de 1931.  
A cabotaje:

Vapor "Nordkep" llega el 11 de Enero de 1931.  
Vapor "Chipana" llega el 3 de Enero de 1931.  
**A consignación de Duncan, Fox y Cia.**  
Vapor "Barnevel" llegará el 5 de Enero procedente de Amsterdam.  
Vapor "Bennekom" llegará el 17 de Enero procedente de Amsterdam.  
Vapor "Boskop" llegará el 2 de Febrero próximo procedente de Amsterdam.  
**A consignación de la Compañía Marítima Roland**  
Vapor nacional "Canelos" en viaje de Arica a Corral esperado el 10 de Enero de 1931.  
Vapor alemán "Goslár" en viaje de Hamburgo via Magallanes esperado el 23 de Enero de 1931.  
Vapor alemán "Cheminita" en viaje de Hamburgo via Magallanes esperado el 28 de Febrero de 1931.  
**A consignación de Williamson, Balfour y Co. S. A.**  
Vapor inglés "Orcoma" el 5 de Enero de 1931.  
Vapor noruego "Tosca" el 13 de Enero de 1931.  
Vapor nacional "Aysen" el 5 de

Enero de 1931.  
Vapor nacional "Pudeto" el 12 de Enero de 1931.  
**SAS DELEGADAS AL CONGRESO EUCARISTICO DE VALDIVIA**  
Ayer se dirigieron a Valdivia las delegadas al gran Congreso Eucarístico que se realiza en estos días en ese puerto.  
Componen esta delegación las señoritas Claudina Bengochea, presidente de la Juventud Católica Femenina, quien preside esta delegación, la señorita María Coello y la señorita María Lazo.  
Llevan estas delegadas la representación de varias instituciones locales.  
**HOY SE EFECTUARA LA PRIMERA REUNION DE LA LIGA DE SOCIEDADES EN LA CASA DEL PUEBLO**  
Para seguir los diversos trabajos que penden de la consideración de los señores delegados de las diversas sociedades adheridas a la Liga, hoy a las 20.30 horas se llevará a efecto la primera junta extraordinaria en la Casa del Pueblo, ubicada en la Plaza de Armas.  
En esta reunión se tratarán de preferencia los trámites que prosiguen relacionados con la futura población obrera, que en breve plazo

Vapor nacional "Teno" el 6 de Enero de 1931.  
Vapor inglés "Losada" el 15 de Enero de 1931.  
Vapor nacional "Huasco" el 17 de Enero de 1931.  
Vapor inglés "Orita" el 19 de Enero de 1931.

### En la Casa del Pueblo se encuentra funcionando una Academia Mercantil

En breve se abrirá una escuela nocturna para adultos y niños

La Casa del Pueblo que hace pocos días abrió sus puertas a las colectividades obreras, cobija bajo su techo una Academia Mercantil, en la cual se siguen cursos de Taquígrafía, Dactilografía, Matemáticas, Castellano, Dibujo y varios otros ramos de importancia, para el desenvolvimiento intelectual de nuestras clases trabajadoras.  
Son éstos ya los frutos que la apertura de esta Casa viene ofreciendo a las distintas colectividades, que gracias a la labor desinteresada del Directorio de la Liga de Sociedades Mutualistas ya comenzada su obra bajo los mejores auspicios.  
En breve se abrirá una escuela

nocturna para adultos que podrá dar instrucción a muchos obreros y niños que tienen derecho a aprender y así poder levantar su situación intelectual, moral y económica, pues en la educación está la base de la grandeza de los individuos y de las naciones.  
Contará además esta nueva entidad con una gran biblioteca donde todos los socios podrán satisfacer sus ansias de saber. Podrán encontrar además de los libros, revistas y diarios del país y extranjeros.  
Junto con esto existirá una tribuna desde la cual conferencistas, profesores y profesionales podrán dictar conferencias sobre diversos

tópicos ilustrativos, es en conferencias se llevarán a efecto en una gran sala de espectáculos que en breve será arreglada especialmente, donde, al mismo tiempo podrán llevarse a efecto actos literarios y musicales que levanten el nivel moral e intelectual de las masas trabajadoras.

Son estas las aspiraciones del Directorio de la Liga de Sociedades Mutualistas y que se están realizando con toda felicidad.

**Sombrería "La Primavera"**  
(Colón 490 al lado de la tienda el Siglo)  
AVISO a mi distinguida clientela y público en general, que he recibido un lindo surtido de SOMBRES ROS MODELOS de Primavera y Verano, cintas, flores y fantasías. De las mejores casas de Santiago.



UNICA CASA EN TALCAHUANO, que tiene los mejores modelos, y es la creadora de la elegancia femenina en este puerto. Taller especial para teñir y transformar sombreros de paja, seda y paño.  
Mercedes B. de Villarroel

### TIRO AL BLANCO

Reseña del primer gran certamen interprovincial celebrado el 25 del presente mes por la Asociación Provincial de Tiro de Maule, con asiento en Linares.— Participaron en esta memorable competencia balística 10 equipos, correspondientes a las provincias de Talca, Maule y Nuble.—El terreno elegido para esta interesante prueba fué el polígono "General Bari", del campo militar "Soledad".—Damos a la publicidad el hermoso discurso pronunciado por el presidente de dicha Asociación, señor Demetrio Vera Yanattiz, al ofrecer la manifestación de esta simpática fiesta deportiva de tiro al blanco

En constante comunicación con nuestros colegas de Linares, como lo hemos manifestado con anterioridad en estas mismas columnas, hemos recibido recientemente un interesante oficio firmado por el Presidente y Secretario de la Asociación Provincial de tiro al blanco de Maule, señores D. Vera Yanattiz y Luis Pincheira O., en el cual se han servido proporcionarnos los datos precisos de un gran lance interprovincial celebrado allí el 25 de los corrientes, y cuya competencia balística fué trabada entre los más destacados elementos de este deporte de pendiente de las provincias centrales de Talca, Maule y Nuble, respectivamente.

y esta es una razón que justifica nuestro comentario público que nos complemos lanzar a los cuatro vientos, a manera de reclame deportivo, a fin de que llegue a conocimiento de nuestros aficionados admiradores y ciudadanos en general que simpatizan con él y se den sabal cuenta del rápido desarrollo que el tiro al blanco ciudadano va adquiriendo en el país, y de esa manera conseguir allegar nuevos adeptos a la causa nacional, que es como decir la nuestra propia.

No acostumbrados a conocer anécdotas de la magnitud y alicen como el recién celebrado en las provincias nombradas, aparte de los que con frecuencia se realiza en la de Concepción y corazón de la República — como Santiago y Valparaíso, el torneo en referencia ha tenido entre nuestros afiliados relevos de actualidad, lo que le ha venido a dar mayor brillo y lucidez al acto patrió-

co efectuado por nuestros colegas linareses, que en parte han visto coronados sus esfuerzos gastados en pró de la defensa nacional, lo que al fin viene a constituir un deber cumplido para con la Patria amada de la concurrencia en la preparación del pueblo en las armas de combate.

En el certamen llevado a cabo en Linares, con que ha hecho su estreno (como podríamos decirlo) la Asociación Provincial de Maule, y que empezó a las 9 en punto, tomaron parte los elementos mejor seleccionados de los clubes con que cuentan en su seno las provincias nombradas con un total de 10 equipos, según se dijo al comienzo de esta reseña, a saber: el "Manuel Rodríguez" de Curicó, con 2 equipos; el "Victor Silva" de Talca, con 2 equipos; el "San Javier" de la ciudad del mismo nombre, con un equipo; el "Linares" y el "Maule", ambos de la ciudad de Linares, con un

equipo c/u.; y el "Chillán", con un equipo. A este conjunto de asociados de la rama indicada, hay que agregar los enviados por las fuerzas armadas de la Escuela de Artillería y Escuadrón de Carabineros de Linares, las que concurren con un equipo c/u., alterando en estrecha camaradería con los representantes de las sociedades nombradas.

Respecto al resultado final de los competidores después de terminada la reñida brega — 15 horas —, y una vez conocido el correspondiente puntaje de cada uno de los equipos asistentes pasaron a ocupar el siguiente orden, con el total de puntos obtenido: 1.º El "Chillán", con 1.875 puntos. 2.º El "Manuel Rodríguez" de Curicó, equipo A., con 1.800. 3.º El "Victor Silva" de Talca, equipo A., con 1.738. 4.º El "Linares", con 1.715. 5.º La "Escuela de Artillería",

con 1.625. 6.º El "Victor Silva" de Talca, equipo B., con 1.583. 7.º El "Manuel Rodríguez" de Curicó, equipo B., con 1.568. 8.º El "San Javier", con 1.472. 9.º El "Escuadrón de Carabineros", con 1.226 y 10.º El "Maule", con 1.177 puntos.

Por consiguiente, y de acuerdo con la letra de las bases de este concurso, los premios de grupo fueron distribuidos así: El 1.º consistente en una hermosa copa de plata obsequiada por la Dirección de Tiro y Deportes del Ejército, lo obtuvo el "Chillán", con el lucido score de 1.875 puntos. Y el segundo, un objeto de arte donado por la Asociación Provincial de Maule, fué adjudicado al "Manuel Rodríguez" de Curicó, equipo A., con el no despreciable puntaje de 1.800 puntos. Los individuales fueron repar-

arreglos dentro de esta misma. Las comisiones nombradas para asuntos internos deben asistir impostergablemente. Y así como estos asuntos hay otros tantos que serán tratados en la reunión de esta noche a la cual se encarece la asistencia a todos los señores delegados.

tidos en la siguiente forma, en mérito al orden de los puntos obtenidos: 1.º premio, el señor Fortunato Mardonez, de Curicó, una linda copa, con 398 puntos. 2.º premio, el señor Emilio Dubreuil, de Chillán, con 381 puntos. 3.º premio, el señor Abdón Montenegro, de Talca, con 378 puntos. 4.º premio, el señor Sepúlveda, de Chillán, con 373 puntos y 5.º premio, el señor Alejandro Poblete de Curicó con 377 puntos los cuatro últimos premios consisten en hermosas medallas de plata.

Las reservas fueron en el orden que se indica: señores Federico Spichiger y Manuel Reyes, con 99 y 98 puntos, respectivamente, quienes fueron agraciados con medallas del mismo metal. Ahora pasaremos a analizar el despliegue de fuerzas que intervinieron en este reñido "encuentro": las apuestas por los clubes "Linares" y "Maule" de la provincia de estas localidades, al lado de los elementos fogueados de Curicó, Talca y Chillán, no admiten ser parangonadas unas con otras, como lo demuestra el detalle numérico anterior, y es por ello que no alabamos la victoria de las delegaciones visitantes sobre sus contendores locales, pues mientras los unos defendían palmo a palmo

(CONTINUARÁ)